

Fuhrmann Henschel

Gerhart
Hauptmann

50555.23.10.5

Harvard College Library



FROM THE

SUBSCRIPTION FUND

BEGUN IN 1858



Gerhart Hauptmann

Fuhrmann Henschel

Schauspiel

Dreizehnte Auflage



Berlin
S. Fischer, Verlag
1899.

Fuhrmann Henschel

Von Gerhart Hauptmann erschienen im gleichen Verlage:

Vor Sonnenaufgang. Soziales Drama. 7.—8. Auflage.

Das Friedensfest. Eine Familientatastrophe. 3. Auflage.

Einsame Menschen. Drama 9.—10. Auflage.

De Baber. Schauspiel aus den 40er Jahren.
Originalausgabe. 2. Auflage.

Die Weber. Schauspiel aus den 40er Jahren.
Uebertragung 21.—22. Auflage.

College Crampton. Komödie. 4. Auflage.

Der Apostel. Bahnwärter Thiel. Novellistische Studien.
4. Auflage.

Der Biberpelz. Eine Diebskomödie. 5.—6. Auflage.

Hannele. Eine Traumdichtung. Illustriert (vergriffen).

Hanneles Himmelfahrt. Eine Traumdichtung. 7.—8. Auflage.

Florian Geyer. 4. Auflage.

Die versunkene Glocke. Ein deutsches Märchendrama.
41.—44. Auflage.

Fuhrmann Henschel. Schauspiel. 13.—16. Auflage.

Fuhrmann Henschel

Schauspiel
in fünf Akten

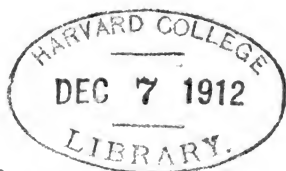
von

Gerhart Hauptmann

Dreizehnte Auflage

Berlin,
C. Fischer, Verlag,
1899.

20555.23.10.5
5



Subscription fund

Sowohl Aufführungs- als Nachdrucks- und Uebersetzungsrecht
vorbehalten.

Den Bühnen gegenüber Manuscript.

Copyright by Carl & Theodor Rosenfeld in Newyork
1441 Broadway.

Personenverzeichnis.

Fuhrmann Henschel.
Frau Henschel.
Hanne Schäl (später Frau Henschel).
Bertha.
Pferdehändler Walther.
Siebenhaar.
Karlschen.
Wermelskirch.
Frau Wermelskirch.
Franziska Wermelskirch.
Hauffe.
Franz.
George.
Fabig.
Meister Hildebrandt.
Tierarzt Grunert.
Feuerwehrmänner.

Zeit: Die Sechziger Jahre.

Ort: Gasthof zum grauen Schwan. Schlesischer Badeort.

Erster Akt.

Ein Bauernzimmer, Kellerwohnung im „Hötel zum Grauen Schwan“. Durch zwei links hochgelegene Fenster fällt das Dämmerlicht eines Winterspätnachmittags. Unter den Fenstern steht ein Bett aus weichem, gelbpoliertem Holz, darin **Frau Henschel** krank liegt. Sie ist eine Frau von etwa 36 Jahren. Nahe dem Bett die Wiege mit ihrem halbjährigen Töchterchen. Ein zweites Bett an der Hinterwand, die, gleich den übrigen blau getüncht und gegen die Decke mit einem dunklen Streifen abgesetzt ist. Rechts vorn, ein großer, brauner Kachelofen mit Ofenbank. In der geräumigen „Helle“ ist viel kleingehacktes Brennholz aufgestapelt. Die Wand rechts enthält eine kleine Thür zur Kammer. **Hanne Schäl**, junge stramme Magd, ist in voller Beschäftigung; sie hat die Holzlatzchen bei Seite gestellt und läuft in den dicken, blauen Strümpfen herum. Sie schiebt einen eisernen Topf, in dem etwas kocht, aus dem Röhr und wieder hinein. Kochlöffel, Quirl, Durchschlagstabe liegen auf der Bank, ein großer, irdener, bauchiger Krug, der in einen Flaschenhals ausläuft und verstopft ist; der Vornkrug steht auch darunter. **Hanne's** Röcke sind in einen Wulst gerafft, ihr Nieder ist schwärzlich grau, die nervigen Arme trägt sie bloß. Um den Ofen herum läuft oben eine vierkantige Stange; lange sogenannte Jagdstrümpfe sind über sie zum Trocknen aufgehängt, außerdem Bindeln, Lederhosen mit Bändchen und ein Paar Wasserstiefel. Rechts davon eine Lade und ein Schrank; alte, bunte, schlesische Stücke. Durch die offene Thür der Hinterwand sieht man in einen dunklen, breiten

Kellergang und gegenüber auf eine Glashür mit bunten Scheiben; hinter ihr eine Holztreppe nach oben. Auf dieser Treppe brennt immer eine Gasflamme, sodaß die Scheiben durchleuchtet sind. Es ist Mitte Februar und im Freien stürmisch.

Franz, ein junger Kerl in einfacher Kutscherlivrée, zum Ausfahren fertig, guckt herein.

Franz. Hanne!

Hanne. Ru?

Franz. Schläfst de Henschehn?

Hanne. Was*) denn luste? Mach od ni Lärm.

Franz. Die Thieren schlan wull genug ein Hause! Wenn se dodervone nich uf wacht —! Ich far uf Walmbriich mit 'm Kutschwane.

Hanne. War fährt denn mite?

Franz. De Madam; eise! zum Gebortstich.

Hanne. War hot denn Gebortstich?

Franz. Korkchen!

Hanne. Die hon o asu a bißla Zucht. De Fare eispenn wega dan tumma Junga; bei su am Water uf Walmbriich reesa!

Franz. Ich ha ju a Pelz!

Hanne. Die wissa reen gar nee, wie se's sulln nauschmeiße 's Geld, mir missa ins obrackern!

Der Tierarzt G'unert erscheint, langsam suchend, hinten im Gange; ein kleiner Mann im schwarzen Schafpelz, mit Waschlümpe und langen Stiefeln. Er schlägt mit dem Peitschenstiel gegen die Thürumrahmung, um sich bemerklich zu machen.

*) Das a wird lang und mit einem kaum hörbaren Vorschlag von o gesprochen.

Grunert. Is Henschel-Willem noch ni derheeme?

Hanne. Was sol denn sein?

Grunert. Ich kumm ebens wegen dan Wollach.

Hanne. Do sein Sie dr Duster aus Freibrich, gell?
A is ni drheeme, Henschel. A is au nunder uf Freibrich,
mit Fracht; mich deucht, Sie meßta'n getroffa hon!

Grunert. Ei welchen Stalle stieht denn dar
Wollach?

Hanne. 's is halt dr große Fuchs mit dar Blässe.
Se han a glee ei a Goststall gezeun. zu Franz: Kanst
amol miete gieh'n; kanst 's n zeiga.

Franz. Iber a Hof nieber, immer aninger, undern
Sale, neber dar Rutschastube nei. Freun's ock a Friedrich,
dar werd Ihn Bescheed san. Grunert ab.

Hanne. Nu gieh' ock miete!

Franz. Huste nee a par Fennige Klegeld fer mich?

Hanne. Ich sol wull mei Pader verkeefa, wejen
denner?

Franz nickelt sie. Ich keefs glei!

Hanne. Franze! Luß das! De Frau sol wull
ufwachha!? Nach dem Gelbe kramend Wenn Du een ock konst a
par Bihma rauslocka! Suster is Dir ni wohl. Aeen
obgebrannt is ma. — Do hie! Sie drückt ihm etwas in die Hand.
Nu, mach Dich! Eine Schelle wird angezogen.

Franz erschrocken. Dr Herr! Hadje! schnell ab.

Frau Henschel ist erwacht und sagt schwach: Madel! —
Madel! — Hierichte denn gar nee, Madel?

Hanne grob. Was is denn?

Frau Henschel. Sullst druff hiern, wemma Dich ruffst!

Hanne. Ich hier ju; wenn Se ni lauter spreche, do kan ich ni hiern! Ich ha o ock zwee Ohrn.

Frau Henschel. Rimmste mr wieder flämsch, Madel?
Hanne kurz O, vor mir!

Frau Henschel. Is das wull recht, hä? Sullst Du an franka Weibe a su iberich Maul fahrn!

Hanne. War fängt denn a! Wenn Sie ock ufwachha, giehts kujeniern lus. Do is o reen nischte ni recht, ma machts nu asu oder asu.

Frau Henschel. Weil Du nee fulga kanst.

Hanne. Do macha Sie'n an' Sache salber. Ma schind sich a ganza Tag und de halbe Nacht, aber wenn das asu is, do giech' ich schunn lieber menner Wege! Sie läßt den aufgebundenen Rock herunter und rennt hinaus.

Frau Henschel. Madel! Madel!

Thu mr ock das ni 'a. — — Was ha ich denn wieder Viejesz gesat!? — Nee, jemerich, jemerich! was sol denn warn, wenn de Mansbilder kumma? Die wull'n doch affa. — Nee Madel, — Madel sie sinkt erschöpft zurüd, wimmert leise und fängt an, die Wiege am Bande leise zu wiegen.

Durch die hinten sichtbare Glashüre drückt sich mit einiger Mühe Karlchen. Er trägt einen Topf Suppe und bewegt sich ängstlich und sorgfältig bis an das Bett der Frau Henschel, dort den Topf auf einen Holztuhl abstellend.

Frau Henschel. — Nee Karlchen, bist Du's? Nee sa mr ock, was brängst 'n Du hä?

Karlchen. Suppe! Die Mutter läßt grüßen und gute

Besserung wünschen! Sie möchten sich's schmecken lassen, Frau Henscheln.

Frau Henschel. Nee Junge, Du bist doch dr beste von Alla. — Hihnla Suppe! 's is wull ni meglich! Nu, do sa ock dr Mutter, ich ließ mich o vielmales schiene bedanka. — Hierschte 's. Thu's ock ni ernt vergassal! — Nu wer ich dr was san, Karlchen! Gell! Du kanst mr amol an Gefallen thun. Nimm dr dan Hader, dar durte leit, steig amol uf de Banke, gell? Und zieh mr da eijna Top a bisla afir. 's Madel is furt. Se hot a zu tief ei's Rihr geschoba.

Karlchen steigt sogleich willig, nachdem er einen Hader gefunden, damit auf die Ofenbank und guckt ins Röhr, fragend: Den schwarzen oder den blauen, Frau Henscheln?

Frau Henschel. Was is denn eim blaau?

Karlchen. Sauerkraut.

Frau Henschel aufgeregt. Zieh a raus, 's zerfocht mr ju. — Nee Madel, Madel!

Karlchen hat den Topf ganz nach vorn gezogen. Is's so gutt?

Frau Henschel. Nju kanst a stiehn lon. Kumm amol har, ich war dr a Peitschajchnierla schenka. Sie langt es vom Fensterbreit und giebt es ihm. Wie gieht's denn dr Mutter?

Karlchen. Gutt. Sie ist nach Waldenburg einkaufen, für mich, zu Geburtsttag.

Frau Henschel. Mir gieht's ni gutt, Singla! Ich war wull starba!

Karlchen. Oh nee, Frau Henscheln.

Frau Henschel. Zu ju, kanst's gleebe, ich starbe, Singla! Kanst's o meinswegen dr Mutter san.

Karlchen. Ich krieg eine Bajchlikmütze, Frau Henscheln!

Frau Henschel. Zu ju, kanst's gleebe. Kumm amol har. Bis stille, bis! Lieb a mol Obacht! Hierische, wie's tickt? Hierische, wie's tickt eim murfscha Hulze?

Karlchen, den sie fieberisch am Gelenk festhält. Ich fürcht mich, Frau Henscheln!

Frau Henschel. Oh, beileibe! Wir missa ju alle starba! Hierische, wie's tickt, hä? — Well? — Was is das? Dr Tutawurm tickt. Sie fällt zurück. Esz, zwee. — Ne, Madel, Madel!

Karlchen, den sie losgelassen, zieht sich ängstlich nach der Thür hin zurück. Wie er die Klinke der Glathür schon in der Hand hat, überkommt ihn die Angst; er reißt die Thür auf und schlägt sie hinter sich zu, daß die Scheiben klirren. Gleich darauf wird draußen heftig mit Peitschen geknallt. Von diesem Geräusch berührt, fährt Frau Henschel heftig auf.

Frau Henschel. Vater kommt!!

Henschel, noch nicht sichtbar, draußen im Gange. Dufter, was macha wir denn mit dam Viehche? Er und der Tierarzt Gruert werden im Thür-Rahmen sichtbar.

Gruert. 's läßt sich ni afumma; mr wer'ns missa bremsa.

Henschel, athletisch gebauter Mann von etwa 45 Jahren; Pelzmütze, Schafpelzjade, darunter blaue Fuhrmannsbluse, lange Wafferrötel, grüne Jagdstriumpfe, Peitsche, brennende Laterne. Ich wiß garne, was mit dam Viehche is! Ich kumm nechta heem, ich hatte Steen-fohlen geladt uf dr Fuchsgrube diba, jherr' ob, bringe de Fare ei a Stal, — und o glei im Augablick: schmeßt sich hie und fängt a im sich zu schlan. Er stellt die Peitsche in die Ecke und hängt die Mütze auf.

Haune kommt wieder und nimmt ihre alte Arbeit auf, jedoch sichtlich verbojt.

Henschel. Madel, mach' Licht.

Hanne. Ens im's andre!

Henschel hängt die Laterne auf, nachdem er sie ausgelöscht. Das wiß au dr liebe Himmel, was das muß sein: Do werd mr'sch Weib krank! Do fällt mer a Fard. 's is hale, als wär'sch uff mich abgesehn! — Dan Wollach ha ich gekauft im Weihnachta, vu Walter-Gottfrieda; zwee Bucha, do lahm a. Ich wars'n eintränka. Zweehundert Thaler ha ich gegon.

Frau Henschel. 's rahnt mull deßa?

Henschel beiläufig. Su, ju, Mutter, 's rahnt. — Bescheßt mich a su dr eegne Schwoger. Er setzt sich auf die Ofenbank

Hanne hat ein Talglicht angezündet und stellt es im Blechleuchter auf den Tisch.

Frau Henschel. Vater, Du bist halt eemal zu gutt! Du traust halt a Menscha nisch Biefes zu.

Grunert nimmt Platz am Tisch und schreibt ein Rezept. Ich wer'n was uffschreiba, aus dr Dptheke.

Frau Henschel. Nee, wenn ins dar Fuchs nu au noch krepirt —! Das werd doch dr liebe Gott nee mull'n!

Henschel indem er Hanne das Bein hinhält. Kumm, zieh mer amol die Stiefeln runder! — Das hot was gefissa hier rei vo Freibrich. 's Kerchbach unda eim Niederburse hot's glee halb abgedeckt, sprecha de Leute. Su Hanne: Das is a Gewerge! Werd's nu bahle?!

Frau Henschel zu Hanne. Ich wiß nee, daß Du o das ni lernst!?

Hanne bekommt den ersten Stiefel herunter, stellt ihn bei Seite, greift den zweiten an.

Henschel. Bis stille, Mutter, Du machst 's ni besser!

Hanne bekommt den zweiten Stiefel herunter, stellt ihn bei Seite, hierauf unfreundlich zu Henschel. **Han** Se mir meine Scherze vo Kramsta'n mietegebrucht?

Henschel. Was sellb ich oß all's ei dam Kuppe han. — Ich bin zufriede, wenn ich mei Bißla Gelumpe fer mich beisamma ha und meine Bornkista heel uf de Bahne brenge. Was bekimmere ich mich im Weiberschertzal

Grunert. Do derfire seid Ihr o ni berihmt.

Frau Henschel. Das wär wull o gar schlimm!

Henschel in Holzpantinen, erhebt sich; zu Hanne. **Nu** feder! feder! Daß Mjssa werd! mir missa heut no ei de Schmiede nunder.

Grunert ist aufgestanden, hat das Rezept liegen lassen, steckt das Notizbuch mit Bleistift zu sich, und sagt, im Begriff zu gehen: **Bahl** ei de Opthek drmiete! Und murne, bei Zeita, sah ich zum Nachta.

Henschel läßt sich am Tisch nieder.

Hauße kommt langsam herein; er ist in Holzpantinen und Lederhosen und trägt ebenfalls eine brennende Laterne in der Hand.

Hauße. A richtiges Schneißwater is das wieder.

Henschel. Wie sitt's denn aus eim Farstalle, hä?

Hauße. 's schlat halt a ganza Stand azwee. Er löscht die Laterne aus und hängt sie neben die Henschels.

Grunert. Gunacht mitnander! Do heeßts halt abwart. Mir Dufferich mir sein ebens o blußig Menscha!

Henschel. Nu freilich! Das wissa mir will vo ganz alleene.

Gunobend, schmeiße Se ni ernt im!

Grunert ab.

Nu sa mr od Mutter, wie stieht's denn mit Dir!

Frau Henschel. Ich ha mich halt wieder a ju mußt argern.

Henschel. War argert Dich denn?

Hauße nimmt Platz am Tische.

Frau Henschel. Nu, weil ich doch garni und kan garne zugreifa.

Hanne setzt eine Schüssel mit Klößen und eine Schüssel mit Kraut auf den Tisch, nimmt Gabeln aus dem Tisch-Schub und legt sie zurecht.

Henschel. Do derzune is ju 's Madel do!

Frau Henschel. A Madel hot doch keene Gedanka!

Henschel. Mr hon ju zu assa; 's gieht ju ganz gutt. — Werscht Du nee ufgestanda zu zeitich, hinte kennste schunn wieder tanza.

Frau Henschel. O jemerich, tanza! Das wär asu was!

Hanne hat 3 Teller mit je einem Stüddchen Schweinefleisch zurecht gestellt; rückt nun auch für sich einen Stempel heran und setzt sich zu Tisch.

Hauße. Dr Haber werd o bal alle sein.

Henschel. Ich han geleeft, 30 Sackel, nächta. Uf a Sinnobend kimmt ane Fuhre Hei. 's Futter werd immer teurner.

Hauße. Wenn's Viehch soll arbeita, wilß halt o frassa.

Henschel. Aber die denka, 's labt vo dr Luft, a will m'r wieder vom Fuhrlohne abdricka.

Hausse. A sate o iber mich a su was.

Frau Henschel. Dr Brunninspekter?

Henschel. Nu, war denn lustel! Aber fer das Mol kimmt a nee a.

Frau Henschel. Nee, aber Ihr Leute, nu hierts doch vunt uf; wu sull'n ock mir blein, bei da schlechta Zeita.

Hanne. Dr Chausseufseher is do gewast. Ihr sullt glee murne Gespanne schicka, a de gruze Walze. Se sein ei dr Hingerharte ihunder.

Die Treppe, hinter der Glasthür herunter, kommt Herr **Siebenhaar** (Anfang der Vierziger); er ist auf das sorgfältigste gekleidet. Schwarzer Tuchrock, weiße Weste, helle, englische Beinkleider; Eleganz aus dem Ende der sechziger Jahre. Die schon ergrauten Haupthaare bilden nur noch einen wohlgeordneten Kranz, der Schnurrbart dagegen ist üppig und dunkelblond. Siebenhaar trägt eine goldne Brille und nimmt, wenn er scharf zusehen will, ein ebenfalls goldnes Pincenez zu Hülfe, welches er meist hinter den Brillengläsern aufsetzt; er stellt einen intelligenten Typus dar.

Siebenhaar tritt, in der Rechten einen Blechleuchter mit unangezündetem Licht und ein Schlüsselbund, gegen die offene Stubenthür und späht, die Linke über die empfindlichen Augen haltend, herein Ist Henschel schon da?

Henschel. Jawull, Herr Siebenhaar!

Siebenhaar. Na, Sie essen ja grade. Ich habe im Keller was zu thun. Wir können das ja dann nachher besprechen.

Henschel. Nee, nee, wegen menner! Vor mir! Ich bin fertig.

Siebenhaar. Kommen Sie lieber dann mal rauf. Er tritt ein und zündet sein Licht an dem an, welches brennend auf dem Tische steht. Ich will mir nur mal das Licht anstecken. — In meinem Bureau sind wir ungestörter. — Wie geht's, Frau Henschel? Wie hat denn die Hühnersuppe geschmeckt?

Frau Henschel. Nu san Se mer ock, die ha ich vergassa!

Siebenhaar. Is woll nicht möglich!

Hanne den Topf mit der Hühnersuppe entbedeckend. Nu richtig, do stiecht se!

Henschel. A fu is das Weib! Do mecht se gesund warn! Doderbeine vergißt se assa und trinka.

Siebenhaar heftiger Windstoß. Sagen Sie mal, was meinen Sie denn: Meine Frau ist noch rüber nach Waldenburg. Das Wetter scheint immer toller zu werden. Ich mache mir Sorge. Meinen Sie nicht?

Henschel. 's hiert sich wull schlimmer a, wie 's is.

Siebenhaar. Na na, man soll keine Kunststücke machen. Haben Sie 's denn nicht klirren gehört, eins von den großen Fenstern, Sie wissen doch, an der Terrasse, im Speisesaal, hat mir der Wind doch schon eingedrückt. Das ist ein ganz kolossaler Sturm.

Henschel. Ihr Leute, Ihr Leute.

Frau Henschel. Das kust wieder was!

Siebenhaar durch den Kellergang nach links abgehend. Umsonst ist der Tod!

Henschel. A hot eben's au a Buckel vull Surga!

Frau Henschel. Was werd a ock wieder wull'n vo Dir, Vater?

Henschel. O nischte. War wiß!? Ich warsch ju hiern.

Frau Henschel. Wenn a oß ne wieder Geld verlangte.

Henschel. Nee, schwaß oß Du keene Lummheeta, Mutter.

Hanne. Wenn ader die Leute und hans nee derzune, was braucht do de Frau an' Gutt fer vier Thaler?!

Henschel. Hal' Du Deine Gusche! Du bist ne gefreut! Deine Nase gehiert ei a Backtrog nei ader nee ei andrer Leute Geschichta. — A su a Haus, das sol ma derhahn. Acht Bucha eim Johre kimmt was ei, hernochert kan a sahn, wu a bleit.

Hauße. Doderbeine hot a noch missa baun.

Frau Henschel. Das hot a irscht richtig neigerieta. Das hätt' a sulln unterwägens Ion.

Henschel. Weiber verschiehn nischte vo solcha Sacha. Baun hot a missa, a Kunde ni andersch. — Hinte hammr Kurgäste iber Kurgäste, frieher warn'r ni holb a su viel. Dozemol aber hotta se Geld, hinte mechta se alls imasuste. Schenk a mol ei, an Kurn will ich trinka.

Hauße indem er langsam sein Taschenmesser zusammenklappt, im Begriff aufzustehen. Berzig Stuba, drei große Säle und nischte drinne wie Ratta und Mäuse. Wu sol a do de Zntresse ußbrenge. Er erhebt sich.

Franziska Wermelskirch blickt herein; sie ist ein munteres, hübsches Kind von 16 Jahren. Das lange, dunkle Haar trägt sie offen. Ihr Kostüm ist ein wenig excentrisch; das Röschchen weiß und kurz, die Bluse spiz ausgeschnitten, die Schärpe bunt und lang. Ziemlich weit entblößt sind die Arme; um den Hals trägt sie ein buntes Bändchen mit einem goldnen Krüzifix.

Franziska sehr lebendig. Herr Siebenhaar war doch eben hier? — Ich wünsche wohl zu speisen, die Herrschaften. Ich wollte mir nur zu fragen erlauben, ob nicht Herr Siebenhaar eben unten gewesen ist?

Frau Henschel unfreundlich. Mir wissa's nee. Bei ins war a ni.

Franziska. Nicht? Ich dachte. Sie stellt den Fuß kokett auf die Ofenbank und bindet sich ein Schuhband.

Frau Henschel. Herr Siebenhaar hinga, Herr Siebenhaar vurna. Was han Sie oß immer mit dan Manne?

Franziska. Ich? Nichts! Er mag bloß so gerne Gänseleber. Mama hat grade welche, da schickt mich Papa, ich soll's ihm sagen. — Übrigens, wissen Sie was, Herr Henschel? Sie könnten auch wieder mal zu uns kommen.

Frau Henschel. Nee, laß Du oß Batern wu a is. Das wär wull gar! Dar hot ißt keene Gedanka uf Wertschhaus-laufa.

Franziska. Heut ist aber ganz frisch angestecht.

Henschel während Hauffe grinst und Hanne laut lacht. Mutter, Du kanst Dich im Dich bekimmern. Wenn ich war gieh'n wulln asier a Glas Bier trinka, do freu ich, kanst gleebe! kenn Menscha dernocho.

Franziska. — Wie geht's denn, Frau Henschel?

Frau Henschel. Murne mach' ich mer o anne Scherpe im und tanz uf 'm Seile.

Franziska. Da mach ich mit. Das kann ich famos. Auf der Wagendeichsel üb' ich das immer.

Heuschel. Drum hänga a alle Deichseln asu!

Franziska. Sehn Sie, so macht man's, so balanziert man. Die Bewegungen einer Seiltänzerin auf dem Seile nachahmend, tanzt sie zur Thür hinaus. Rechtes Wein, linkes Wein. Au revoir! ab.

Hauße die Laterne herunter nehmend. Die schnappt bale über, wenn se kenn Man fricht. ab

Frau Heuschel. Wenn die oß und meßte tichtig mit schußta. Dar welde ich a Uermuth freilich austreiba.

Hanne. Ruff darf se ni kumma, das leid't de Madam ni.

Frau Heuschel. Do hot se au recht, ich thäts au ni leida.

Hanne. Die is doch o har hingerim Herrn, wie a Schißhund. Als was de recht is, die treibts a wing tulle.

Frau Heuschel. Die Leute selde o Siebenhar nauschmeiße. Die Zucht mit dam Frosull und mit da Kerln. —

Heuschel. Nee, Mutter, was redst'n!

Frau Heuschel. Nu, ei dr Schenkstube. —

Heuschel. Die Leute wulln laba, grade wie mir. Sol a se ernt uf de Straße schmeiße! Der Wermelskirch is kee bieser Man.

Hanne. Ader das Weib is an ale Here!

Heuschel. Derwegen, wenn dar a Pacht richtig zahlt, — und wegen dan Madel schun lange ni. Er ist aufgestanden und hat sich über die Wiege gebeugt. Mir han ju hier au asu a Dingla, mir wern doch derwegen au ni nausfliega.

Frau Heuschel. Nu nee, das wär! — 's schläft egelganz, 's will gar ni uswacha.

Heuschel. 's is halt ni viel dra — — — — Nu, Mutter, Du werst mir doch ni ernt starba! — Zudem er

die Mütze vom Nagel nimmt: Hanne, ich ha Dich verhin beleun.
Deffa eim Wane leit Deine Scherze.

Hanne schnell. Wu d'n?

Henschel. Ei dr Kelle; mußt giehn und sicha.

Ab durch die Mitte; Hanne, ab in die Kammer.

Frau Henschel. Do hot a — de Scherze — doch —
mietegebrucht!

Hanne kommt schnell aus der Kammer und entfernt sich durch
die Mittelthür.

Frau Henschel. Do hot a — de Scherze — doch —
mietegebrucht!

Siebenhaar tritt vorsichtig ein, wie vorhin Licht und Schlüssel
und noch zwei Flaschen Rotwein tragend.

Siebenhaar. Ganz alleine, Frau Henschel?

Frau Henschel. Do hot a — de Scherze , .

Siebenhaar. Ich bin's, Frau Henschel; Sie täuschen
sich wohl?

Frau Henschel. Ich globe — schwerlich. —

Siebenhaar. Ich hab' Sie doch nicht im Schläse
gestört? Ich bin der Siebenhaar! —

Frau Henschel. Freilich! — Nu freilich.

Siebenhaar. Ich bring' Ihnen nur ein Tropfen Wein,
den sollen Sie trinken, der wird Ihnen gut thun — Sie
erkennen mich wohl am Ende noch gar nicht?

Frau Henschel. Nu nee! — Da? mår wull! — Sie
sein doch nu freilich! — Sie sein doch inse Herr
Siebenhaar. A fu weit is doch no nee mit mir. Ihn

war ich doch kenn. — — — — Ich wiß nee, ha ich getraunt aber was —?

Siebenhaar. Das kann schon sein. — Wie gehts denn so jetzt?

Frau Henschel. Natierlich sein Sie doch Siebenhaar!?

Siebenhaar. Sie dachten wohl, ich wäre Ihr Mann?

Frau Henschel. Ich wiß nee — ich kan das — — werklich — nee jan. — Mir war halt asu —

Siebenhaar. Sie liegen aber, scheint's, unbequem. Ich will mal das Kopfkissen bischen zurechtrücken; kommt denn der Doktor noch regelmäsig?

Frau Henschel weinerlich aufgebracht. Ich wiß au gar nee: se luffa mich egelanz alleene. — Nee, nee, Sie sein Siebenhaar, ich wiß. Und wissa Se was? Ich war Ihn was jan, Sie sein immer gutt mit mir gewast! Sie honn a gutt Herze. Wenn Se au monchmol a biese Gesicht macha. Ihn kan ichs jan: Ich ha a su Angst! Ich denke halt immer: 's giht 'm zu langsam.

Siebenhaar. Was denn zu langsam? —

Frau Henschel in Weinen ausbrechend. Ich labe zu lange — — — —! Was sol denn aber aus Gustlan warn?

Siebenhaar. Aber liebe Frau Henscheln, was reden Sie denn?

Frau Henschel leise in sich schluchzend. Was sol denn war'n, wenn ich sterbe, aus Gustlan? — — — —

Siebenhaar. — — — — — Frau Henschel, Sie sind 'ne vernünftige Frau! Frau Henscheln, hören Sie mal jezt auf mich: Wenn man so still liegen muß im Bett, sehen Sie mal an, so Woche um Woche, wie Sie leidet

jezt, da hat man natürlicher Weise allerlei dumme Gedanken. Dumme Dinge mach't's einem vor. Aber da muß man ganz resolut sein, Frau Henschel. Das wär noch schöner! Solches Zeug! Raus aus dem Kopfe! Das sind ja doch Thorheiten!

Frau Henschel. Ihr lieba Leute, ihr wullt 's nicleeba: Ich wiß, was ich sa.

Siebenhaar. Das wissen Sie nicht. Das wissen Sie eben leider jetzt nicht und wenn Sie mal später dran zurückdenken, dann werden Sie lachen. Ganz gewiß!

Frau Henschel leidenschaftlich ausbrechend. Hot a se ni ei dr Kommer besich! — — — — —

Siebenhaar in ratlosem Staunen, zugleich durchaus ungläubig. Was denn? Wer denn?

Frau Henschel. Nu Henschel! Dos Madel!

Siebenhaar. Ihr Mann? — Die Hamme? Hier, wissen Sie was Wer Ihnen das eingeredet hat, das ist ein niederträchtiger Lügner.

Frau Henschel. Und wenn ich tut bin, nimmt a se doch!

Henschel erscheint in der Thür.

Siebenhaar. Sie leiden an Einbildungen, Frau Henschel!

Henschel gutmütig, erstaunt. Was hat 's denn, Malchen? — Was flennst 'n asu?

Siebenhaar. Henschel! Sie dürfen die Frau nicht allein lassen!

Henschel ist freundlich bis ans Bett getreten. War tutt dr denn was?

Fuhrmann Henschel.

Frau Henschel wirft sich verbost auf die andere Seite herum, das Gesicht gegen die Wand, Henschel den Rücken lehrend. O, laß mich zu-
frieden!

Henschel. — Was sol denn das heeßa?

Frau Henschel thränenerschiedt, belfernd. O, gieh Du weg!
Henschel steht sichtlich verbuckt und blickt dann fragend auf Siebenhaar, welcher
topfschüttelnd sein Vincenez putzt.

Siebenhaar leise. Lassen Sie nur Ihre Frau jetzt ruhig.

Frau Henschel wie vorher. Under de Arde wullt 'r mich
han!

Siebenhaar zu Henschel, der aufbrausen will. Pst! Thun Sie
mir den Gefallen! Stille!

Frau Henschel. Ma hot ju Muga. Ma is ju nee
blind. Ma braucht 's en' ni irichte merka Ion. Ma is
niichte meh niße. Ma kan sich packa!

Henschel mit Zwang ruhig. Was meenste denn, Malchen?

Frau Henschel. Ju, ju, verstell Dich!

Henschel aufs äußerste ratlos. Du sa mer ock bloßig

Frau Henschel. — Mags kumma wie 's wil
Betriga laß ich mich nie und nimmer, und wenn Ihr
Euch auch no a ju sihr versteckt. Ich jah durch de Wände,
ich jah Euch doch. Nune! nudo! Ihr denkt, a Weib,
das is leicht zu betriega. Blompe! ja ich. Ces kauft 'r
merka: Wenn ich sterbe, sterbt Gustla miete. Ich nahm
je miete. Ehnder derverga, wie an ju an Froßult, ver-
dammta, ausliefern!

Henschel. Du Mutter! was is denn ei Dich gefarn?

Frau Henschel. Under de Arde wullt 'r mich han!

Henschel. Du hier aber uf, sußt'r war ich wilde!

Siebenhaar leise warnend. Ruhig, Henschel! Die Frau ist krank!

Frau Henschel die es gehört hat. Krank? War hot mich denn krank gemacht? Ihr zweebeeda: das Grosfulk und Du.

Henschel. Nu mecht ich bloß wißsa ei aller Welt, war Dir die Raupa hot ei a Rupp gesagt? Das Madel und ich? Do schla doch o glei a Gewitter nei! Mir selda was miteinander han?

Frau Henschel. Bregst 'r nee Scherza und Bändla miete?

Henschel aufs neue hilflos. Scherza und Bändla?

Frau Henschel. Zu, Scherza und Bändla. —

Henschel. Nu hiert 's doch uf.

Frau Henschel. Macht se ni alls immer schien und gutt? Giebst Du 'r wull a biese Wort? Is se ni schumm wie Frau eim Hause?

Henschel. Mutter, bis stille, ja ich dr bloßig!

Frau Henschel. Du mußt schweiga, weil de nischt wißt! — — — —

Siebenhaar am Bett. — — — — Frau Henschel, nehmen Sie sich zusammen. Das ist ja doch rein aus den Fingern gezogen.

Frau Henschel. Sie sein ni besser, Sie macha 's ni anderich! Die arma Weiber, die gieh'n dra zu Grunde! In weiches Weinen aufgelöst. Do miega se doch zu Grunde gieh'n.

Siebenhaar lacht kurz und ernst, tritt an den Tisch und öffnet resigniert eine der Notweinflaschen.

Henschel hat auf der Bettkante sich niedergelassen und begütigt nun Mutter! Mutter! Dreh Dich ock rim! Ich will dr a

Wort eim Guden jan. Er wendet sie mit freundlicher Gewalt um. Na siste, Mutter, Du hußt getraunt! Du hußt halt amol an Traum gehott. Inse Spiß dar traunt ju o monchmol a Ding. Nu bis aber wach! Verstanda, Mutter!? Du hußt ju a Zeug zusomma geschwadroniert, do zerbricht ju d'r grißte Frachtwan, wenn ma's will uflade. Mir is no ganz werblich dervone eim Kuppe.

Siebenhaar der ein Glas gesucht und gefunden hat, in das er nun eingießt. Mir lesen Sie auch noch die Leviten!

Henschel. Nee, nahma Se 's ock beileibe ni ibel. Al ju a Weib! Do hot ma sei Leida. Nee mach ock, und wer Du wieder gesund! Suster kimmts a ju weit, Du fast mr amol: ich hätte ei Bultahahn Fare gestohl'n.

Siebenhaar. Hier, trinken Sie Wein und stärken Sie sich.

Frau Henschel. Wenn ma 's ock weßte! **Siebenhaar** unterstützt sie beim Trinken.

Henschel. Was denn nu wieder?

Frau Henschel nachdem sie getrunken. Kennst Du 's versprech'a?

Henschel. Alls, was Du willst!

Frau Henschel. Wenn ich nu starbe, thätst Du se heirote?

Henschel. Freu ni a ju tumm!

Frau Henschel. Zu oder nee?

Henschel. De Hanne? Im Spaß. Natierlich!

Frau Henschel. Ernstlich gesprocha —!

Henschel. Nu hiern Se bloß druf, Herr Siebenhart! Was sol ees de jan? Du wercht ju ni sterba!

Frau Henschel. Ader wenn ich nu starbe?

Henschel. Da nahm ich se au ni. Na jüte! Do
wißte 's. Daß mir a mol zu Ende kumma.

Frau Henschel. Kanst Du 's versprecha?

Henschel. Was denn versprecha?

Frau Henschel. Daß Du das Madel ni thätst nahma!

Henschel. Vor mir o versprecha.

Frau Henschel. Hie, ei de Hand?

Henschel. Ich ja dr'ich ju. Er legt seine Hand in die ihre.
Nu iz 's aber gutt. Nu laß mich mit juldha Sacha zu-
friede!

Zweiter Akt.

Ein schöner Vormittag im Mai.

Das Zimmer aus dem ersten Akt; das Bett, in dem **Frau** Henschel gelegen hat, ist nicht mehr da. Die Fensterflügel an **der** Stelle, wo es gestanden, sind geöffnet.

Hanne arbeitet mit aufgestreiften Hemdärmeln am Waschfaß, das Gesicht gegen das Fenster gerichtet.

Franz, die Hemdärmel heraufgestreift, die Hosen aufgekrempeelt, die bloßen Füße in Holzpantinen, kommt mit einem Holzeimer vom Wagenwaschen.

Franz läppisch lustig. Hanne, ich kumm Dich amol besicha. — Herr Gott noch ees! Hust Du a wing warm Wasser, hä?

Hanne das Wäschestück, welches sie auf dem Waschbrett hat, unwirsch in die Wanne werfend und zum Ofen hinübergehend. O, kumm' ock Du ni a su ufte rei!

Frau. Nanu?! Was hot's denn?

Hanne heißes Wasser in seinen Eimer gießend. Freu ni erscht. Ich ha keene Zeit.

Franz. Ich wasch' a Wan, ich gieh' au ni müßig!

Hanne bestig. Du sullst mich ei Frieda Ion, wenn de's willst wissa, ich ha dr 's schon meh wie eemol gesat.

Franz. Was thu ich dr denn?

Hanne. Du sullst mir nee nochlausen!

Franz. Du hufst wull vergassu, wie mir stiehn?

Hanne. O, gar ni stiehn mir. Wie sulln mir ock stieh'n? Ich zieh menner Wege, Du ziehst Denner Wege, uf die Art stiehn mir, anderscher ni.

Franz. Das is ju 's Neuste!

Hanne. Mir is das was Mes.

Franz. 's scheint bal a fu. — Hanne, was is denn, zwischu ins?

Hanne. Nijchte! reen nijchte! Ock luf mich zufrieda.

Franz. Kanst Du Dich iber mich beslan? Bin ich Dir ernt ni treu gewast?

Hanne. Oh, ver mir! Was gieht mich das a? Treib Du Dich rim, mit wan De willst! Ich ha o noch ni asu viel drwieder.

Franz. Seit wann denn, Hanne?

Hanne. Seit Olyn's Zeita!

Franz bewegt und weinerlich. Du liegst ju, Hanne!

Hanne. Gang mir asu a! Do hufte bei mir kee Glicke ni. Ich luf mir vo Dir keene Liega viersehmeißen. Und kurz und gutt, daß a mol alle wird. Und weil Du a ju a dickes Lader nu emol hufst und nijcht ni willst annahma, do muß ich D'rseh halt amol deutlich san, und uf a Kupp druf: 's is aus zwischu ins!

Franz. Is das Dei Ernst?

Hanne. Zwischu ins is aus, und merk Dr das, Franze!

Franz. Ich war mir's merka! Immer heftiger erregt, am Ende mehr weinend als redend. Du brauchst ni denka, ich wär asu

tumm, ich ha's wull schon ehnder wie heute gemerkt. Ich duchte halt ader, Du werst zur Vernunft kumma . . .

Hanne. Das bin ich ebens!

Franz. Wie's enner uffsajt. Ich bin natierlich a armer Teifel, und Henschel, dar hot a Kasta vull Geld. Ei enner Art, wenn ma's recht bedenkt, bist Du au zu Verstande gekumma.

Hanne. Fang' Du mit suchta Sacha a, do huete ichun ganz und gar verspielt.

Franz. Is 's ernt ni war? Stellst Du's ni egelganz druf a Frau Henscheln zu warn? — Na, ha ich ni recht?

Hanne. Das is meine Sache, das gieht Dich nisch a. A jedes hot fer sich selber zu surga.

Franz. Nu wenn ich, und surge nu fer mich selber, und gieh und spreche zu Henscheln asu: Die Hanne die hot mir de Heiroth versprocha, mir war'n ins enig! . . .

Hanne. Versuch's, ja ich bloßig!

Franz fast weinend vor Wut und Schmerz. Ich warsch au versicha! Du surgst fer Dich und ich surge fer mich. Wenn Du asu bist, bin ich ni anderich. Plötzlich verändert. Ader ich mag Dich irscht gar ni meh. Du sellst Dich meinswegen mir a a Hols schmeiße! Asu a Frovult is mir zu schlecht!! Schnell ab.

Hanne. Na jiste's, do hot's doch endlich gehulfa!

Während Hanne am Waschsaß weiter arbeitet, erscheint hinten im Gange **Bermelskirch**, er ist ein Mann in den Fünfzigen, der ehemalige Schauspieler unverkennbar. Er trägt einen abgenutzten Schlafrock, gestickte Pantoffeln und raucht aus einer langen Pfeife.

Bermelskirch nachdem er eine Weile hereingeblickt, ohne von Hanne bemerkt zu werden. Haben Se 'n husten gehört?

Hanne. Wan denn?

Bermelskirch. Na, oben ist doch 'n Kurgast angekommen.

Hanne. Ru, 's is o Zeit, mir han Mitte Mai.

Bermelskirch tritt langsam über die Schwelle — mit Hüfteln halb-laut trillernd:

Ich bin ein Schwindsuchtskandidat,
Widiwidiwitt, bum bum!
Der nicht mehr lang zu leben hat,
Widiwidiwitt, bum bum!

Hanne lacht übers Waschfaß hinaus. So was thut einem ordentlich wohl; da merkt man doch, daß der Sommer kommt.

Hanne. Gene Schwolbe macht noch keen Summer!

Bermelskirch macht sich einen Platz auf der Esenbank und setzt sich. Wo ist denn Henschel?

Hanne. Dar is doch heut munder uf a Kerchhof.

Bermelskirch. I freilich, heut hat ja die Frau Geburtstag. Pause. Es nimmt doch den Alten höllisch mit! — Sagen Sie mal, wann kommt er denn wieder?

Hanne. Ich wiß überhaupt nee, was a erscht munder hot misja farn. Mir brauch a de Fare war wech wie siehr! A neua Kutscha hot a au miete genumma!

Bermelskirch. I, Hanne, Ärger verdirbt 'n Appetit.

Hanne. O, 's is au wahr! A läßt alles ein Stiche. Dr Omdibus sol pünktlich abfahrr. Dr Gespänner stiecht noch ein Drecke do, und Hauffe, dar kimmt doch ni meh vom Flecke. Dar ale Kerl is doch steif, wie a Boock!

Bermelskirdh. Ja ja, 's fängt an und giebt zu thun! Der Küchenchef oben tritt heut auch an. Vorn in der Bierstube merkt' ich's auch schon.

Hanne lacht kurz heraus. Bei Jhn, do merkt ma's aber no ni, daß Sie viel zu thun han.

Bermelskirdh unbeleidigt. Das kommt erst später, eleven o'clock. Da stürz ich mich dann mit Dampf in's Geschäft.

Hanne. Mit Dampf werd's wull giehn, das kan ich nit denka! De Feiße werd wull drbeine ni kalt warn.

Bermelskirdh nach einigem Schmunzeln. Ihr seid spitz, gnädge Frau! Ihr seid nadelspitz! — Wir haben heut — warten Sie mal! — zu Tisch: Erstlich — die Baßgeige, zweitens ein Cello, drittens zwei erste, zwei zweite Geigen. Drei erste zwei zweite, drei zweite zwei erste: jetzt sind sie mir durcheinander gefallen. Kurzum zehn Mann von der Kurkapelle. — Was lachen Sie denn? — Sie denken, ich flunkre Ihnen was vor? Was glauben Sie wohl, was die Baßgeige frist. Sie werden sich wundern! ob das wull zu thun macht?

Hanne nachdem sie sich ausgelacht. Natürlich, de Kochfrau werd wull zu thun hon!

Bermelskirdh einfach. Meine Frau, meine Tochter, die ganze Familie, wir müssen uns ehrlich und redlich abrackern. — Und wenn dann der Sommer vorüber ist — da hat man sich fast umsonst geschunden.

Hanne. Ich wiß ni, was Sie zu klagen han! Sie macha doch 's beste Geschäfte eim Hause. Die Schenkstube wird doch gar ni Lehr, die gieht doch Summersch wie Wintersehzeit. Wenn ich wie Siebenhar duba wär, Jhn

thät ich freilich anderjerher huchnahme. Mit lumpichta dreihundert Thalern Pacht, do käma Sie freilich ni bei mir weg. Under tauſend wär niſcht ni zu macha, do thäta Si au noch gutt genug abſchneida.

Wermelskirch hat ſich erhoben und geht pfeifend umher. Wünſchen Sie ſonſt vielleicht noch was? — Mir geht ja vor Schreck die Pfeife aus.

George, ein junger, geweckter und adretter Kellner kommt ſehr ſchnell ein Frühſtückstablett tragend, die Treppe hinter der Glaſthür herunter. Noch hinter der Thür ſtutzt er, öffnet ſie aber doch, blickt den Kellergang rechts hinunter, dann links hinunter.

George. Schock ſchwer Brett! Wo bin ich denn hier?

Hanne lachend über dem Waſchfaß. Sie han ſich verlauſa, Sie miſſa zerricke!

George. Des iſt ja, weej Gott, zum ſchwindlig wern. Hier kann ſich ja doch kee Herd zurechtfinden in den Kaſten!

Hanne. Sie ſein wall erſcht zugezogen, hä?

George. Nu freilich, erſcht geſtern. Nu ſagen Se, Herrſchaften! Des is mir wahrhaftch noch ni paſſiert. Ich bin ſchon in manchen Hauſe geweſen, hier muß man ja immer 'n Gebirgsführer mitnehm.

Wermelskirch das Sächſiſche übertreibend. Sagen Se, ſind Se vielleicht aus Dresden?

George. Meißen iſt meine Vaterſtadt.

Wermelskirch. Weejſneppchen! ach Herr Jeſes! wahrhaftig!?

George. Wo geht's denn hier weiter? Sagen Sie mal.

Hanne in Gegenwart des Kellners geweckt, frisch und toletzt in ihrer Art. Immer heutzerricke de Treppe nuff. Sulche Schwalbaischwänze kenne wir hie unda bei ins ni brauchha.

George. Hier is woll die Bell Etasche, was?

Hanne. Se meen'n wull a Hundestäl oder was? — Wir wern Jhn bebell'n oder was Sie san. Hieunda hauſa de vurnahma Leute!

George. Vertraulicher Schäterton. Junge Frau, junge Frau, wissen Sie was, kommen Se, zeigen Sie mir'n Weg: mit Jhn, da thät ich mich och nich fürchten, und wenn Se mich och, wer weesß wohin fih'r'n däten duhn. In Keller nich und uf'n Heiboden och nich.

Hanne. Blein Se ock deſſa, Sie wer'n mir dr Rechte! Sulche Windhunde geb's 'r genug.

George. Junge Frau, soll ich Jhn waschen helfen?

Hanne. Aee! Ader wenn Sie's fuster druf astell'n, da half ich Jhn noch uf a Tropp, dohie! indem sie ein Wäschesäck halb auß dem Wasser zieht. Do kenne Sie Jhr weißes Wirthandla sicha.

George. I gar! So zum Schweine wer'n Se mich doch nich machen? Na aber! Ah gar, das geht doch nicht so? Da müssen mer erst noch driber reden. Nich wahr, junge Frau? Nu freilich, natierlich! Wir reden noch driber. Wenn ich Zeit hab, später, andermal. 26. Die Treppe wieder hinauf.

Wermelskirch. Der wird sich wohl nicht mehr oft verlaufen! Den Weg vom Speisesaale zur Küche wird ihm Siebenhaar schon begreiflich machen. — Hanne, wann kommt denn Henschel wieder?

Hanne. Nu, im a Mittag. — Sol ich verleihte was bestell'n?

Bermelskirch. Ja. — Sagen Se ihm — vergesse Se's nich! — Sagen Se ihm, ich — lasse schön grüßen.

Hanne. Tummheeta do! Ich kan mer's schun denke.

Bermelskirch mit leichter Verbeugung an ihr vorüber. Gedanken sind zollfrei. Wünje gut Morgen! 26.

Hanne allein, heftig waschenb. Wenn ock der Henschel blos ni a ju tumm wär!

Oben, außen vor dem Fenster kniet der Handelsmann **Fabig** und blickt herein.

Fabig. Junge Frau! Guda Murja! — Wie giehts, wie itiehts?

Hanne. Wer sein denn Sie?

Fabig. Nu, Fabig, von Duolsdorf. Kenn Sie mich nimch? Ich breng a 'n schien Gruß vo Batern miete. A läßt Jhn o jan . . . oder sol ich rei kumma?

Hanne. 's is gutt! Ich gleebs schunn; a will wieder Geld han; ich ha jalber kees.

Fabig. Ich jat 's 'm ju; a wullts doch ni gleebe. Sein Se alleene, junge Frau?

Hanne. Wegen was denn?

Fabig die Stimme dämpfend. Nu jah'n 's ock, ich ha halt das und jens uf 'n Herza. Durch's Fenster kennda 's de Leute hier'n.

Hanne. Oh, ver meinswegen, kumma Se rei. **Fabig** verschwindet vom Fenster. Daß dar o heute grade muß kumma. Sie trocknet sich die Hände ab.

Fabig tritt ein; er ist ein ärmlich gekleideter, festsam beweglicher, drolliger Hausierer, etwa 36 Jahr alt, spärlicher Bart.

Fabig. An schien guda Murga, junge Frau.

Hanne heftig. Zum irschta: Ich bin keene junge Frau.

Fabig pfffig. Nu, wenn o; 's dauert doch nimeh lange.

Hanne. Das is a verpuchtes Liegagemahre, und wetter nisch.

Fabig. Ich ha's halt gehurt, ich kan nisch drfire. De Leute sprecha 's halt iberall; weil doch die Henscheln is gesturba.

Hanne. Meinswegen o! Do niega se rade! Ich thu meine Arbeit . . . Was giehts mich a.

Fabig. Das is au 's beste. Nju mach ich 's au immer. Was han mir ni schun de Leute alles ufgeholt. Ei Altwosser sol ich Taube gemaust han. Mir war a fleck Hundla nachgelaufa . . . Gleit meent' de Leute, gestohlen hatt' ich's.

Hanne. Wenn Sie, und hon was zu rade mit mir, do macha Sie 's kurz!

Fabig. Gell? Sahn S' es, do hon S' es! Das ja ich au immer. De Leute mahrn mir au immer zu viel; se han a par Simpla, oder a ju was, gleit macha se a Gerede drim, wie wenn se a Pauergutt selba verkeefa. Nu war ich mich halt ei der Kirze fassa. 's handelt sich also, junge Frau! . . . bei Leibe, nahma Sie 's ock ni ibel, ich ha mich halt doch schun wieder versprocha! — Ich wullde jan, Jungfer! 's handelt sich also im de Tochter.

Hanne heftig. Ich ha keene Tochter, wenn S' es

muß'n wiß'n! Das Madel, das bei me'm Vater is, das is vo menner Schwaster de Tochter.

Fabig. Nu do! Do is das was andersch, dohie. Wir denka halt alle, das Madel wär Ihre. Wu is denn de Schwaster?

Hanne. War weech, wu die is! Die werd sich hitta und werd sich mucksa. Die denkt, Ihr kinnt sahn, wie Ihr fertig ward. —

Fabig. Ihr Leute, Ihr Leute; do sitt ma 's wieder. Do hätt ich doch Steen und Been geschworn —! ader ni ock ich, ni ock ich alleene; wir alle mit'nander, dieba ei Duolsdorf, daß Sie de Mutter wär'n zu dam Dingla.

Hanne. Zu ju, ich wiß schunn, war mir das abhängt. Bei Roma kennt ich je alle genenn! Se welda mich gerne zum Grovull macha. Wenn je mir ader ei de Hände lausa, die friega a Zahlaus, das kinn je sich merka.

Fabig. Das is aber werkllich a biese Ding! Die Sache leit nämlich asu, junge Frau: Dr Alie, dr Vater — Sie wer'n 's ju wiß'n! 's is doch ni andersch! — a werd doch ni nichtern. A seßt doch immer ock ei een' Biega furt. Nu is vor zwee Jahren de Mutter gesturba, susster kummt a das Dingla drheeme Ion, das Madel meen ich; iße gieht das nimeh, 's Häusla is lar. Do schleppt a je halt ei a Gasthäufern rim, ei alla Pechern, vo Kratschm zu Kratschm. An Hund kans jamuern, wenn ma 's asu sitt.

Hanne heftig Kan ich Lrfire, daß a seßt?

Fabig. Im's Himmelswille, bei Leibe ni! Dan Ma, dan kan see Menesch nimeh haIn. 's is ock im's Madel,

im das kan's en' Leed thun. Wenn die nee, und werd 'n nee weggenumma und kimmt ni ei Flege zu guda Leute, do labt di o keene zahn Wucha meh.

Hanne verstoht. Das gieht mich niicht a! Ich kan se ni nahma. Ich ha fer mich selber Gewerge genug.

Fabig. Kumma Se ock amol uf Duolsdorf und sah'n Se sich's a! Das wär halt 's beste. 's is Zhn a Madel . . . a gar zu hibsch Dingla, und Händla und Fißla hot se, o jemerich; 's reene Porzlan, a su zierlich sein se.

Hanne. 's is ni mei Kind, 's gieht mich niicht a!

Fabig. Nee, kumma Se ock und schaffe Se Noth. Ma kan's reen gar ni mit Auga derschahn. Wenn ma asu ei de Gasthäuser kimmt, mitta ei dr Nacht ader wenn's nu is — jahn Se, ich muß, mei Geschäfte verlangt's — und sieht se mit Batern eim Rauche quetscha, das dreht een' de Seele eim Leibe rim.

Hanne. De Gastwerthe sull'n 'n nischte ni eischenka. An Briegel nahma und feste naus priegeln, do werd a schunn zu Berichstande kumma. — Zhe is a Wan ei a Hof gefahrn. Hie han Se an Zimfbihmer. Zhe macha Se lang, ich war mer die Sache amol beschlosa. Zhe kan ich mich wetter dermit ni befassa. Ader, wenn Sie hie rimräda, ei a Bierstuba, dernoert sein mer geschiedne Leute.

Fabig. Ich war mich hitta, was gieht mich denn das a. Ob das nu Zhr Kind is ader dr Schwaster, 's Kerchabuch war' ich derwegen ni eisahn, und 's Maul, das war ich mr au ni verbrenn'. Ader wenn Sie an

guda Noth welde hiehr'n: am besta, Sie jata's HenscheIn
glei, der wär Jhn a Kupp no langa ni abreißa.

Hanne immer aufgeregter, da Henschels Stimme schon hörbar wird.
Oh mit dan Gemahre! Do meßt ma ju schwarz war'n.
Ab in die Kammer.

Henschel tritt ein; ernst und langsam. Er trägt einen
schwarzen Anzug, Cylinder und weiße, gestricke Handschuh.

Henschel bleibt stehen und sieht Fabig, sich langsam befinnend an. Einfach
und ruhig. War sein denn Sie?

Fabig fig. Ich keefe Lumpa, ales Papier, Mebel, ab-
geläte Kleedung, halt, alle Sacha, all's was de virkimmt.

Henschel nach einem langen Blicke, gutmüthig aber fest. Maus mit
dann Kerle!

Fabig ab, verlegen lächelnd

Henschel nimmt den Cylinder ab und wischt sich Stirn und Nacken mit
einem bunten Taschentuch; darnach stellt er den Hut auf den Tisch und spricht
gegen die Thür der Kammer. Madell wo bist'n?

Hanne. Ich bin bei Gustlan, hie, ei dr Kammer.

Henschel. 's is gutt, ich kan warta. Er setzt sich tief-
sachend. — Zu ju! — Nee nee! — Ma hot schun sei Leida!

Hanne kommt sehr geschäftig. 's Affa is glei uf dr Stelle fartig.

Henschel. Ich kan nischta affa. — Mich hingert ni.

Hanne. Affa und Trinka erhält a Leib. Ich ha
amol bei an Schaser gedient, dar hot ins mehr wie eemol
gejat: Wenn enner a Herzeleed hot oder a su was,
wenn dan o ni hingert, dar sol immer affa.

Henschel. Do koch oß Dei Wittig, mir warn ju sahn!

Hanne. Sie felda ni nochgahn, garzufiehr! Ei a su
was muß ma sich eemol finda.

Heuschel. War denn dr Morand, der Buchbinder, do?

Hanne. All's ei Urdnung. Verzig neue Billeter hot a gemacht. — Dieba liega se uf dr Kommode! —

Heuschel. Do fängt de Schinderei wieder a: Murja fer Murja, Wittig fer Wittig mit da ala Dindibus-Kasta no Freibrich neikutscha und franke Menscha über a Berg schaffa. — —

Hanne. Sie misja zuviel alleene macha. Dar ale Hauße is eemol zu lang's'm. Ich fan mer ni halja, ich thät a abjchoffa.

Heuschel Steht auf, tritt an's Fenster. Ich has 'n reen sat, das Fuhrgechäfte. Vor mir sull's ufhiere! Ich ha nischd drwieder. Heut oder muerne, das is mir egal. De Fare schaffst ma munder zum Abdecker, de Wane läßt ma zu Brennhulz zerhacka. Ma selber sichi sich a klee, feste Strickla — — — Ich war amol ruf zu Siebenharn giehn.

Hanne. Ich wult Ihn gern au amol was san. —

Heuschel. Ru was denn, hä?

Hanne. Sahn S' ock, mir werd's wahrhöstig ni leichte. Ausgeprägt weinerlich. Ader mei Bruder, dar braucht mich doch eemol zu siehr! Heulend. Ich war halt ziehn misja.

Heuschel auf's äußerste verblüfft. Du bist wull ni recht . . . Ru mach ock ni Dinge!

Hanne steht da, Krokodill's-Thränen flennend, die Schürze vor den Augen.

Heuschel. Ru ja mr ock, Madel: Du werst mer ipunder doch das ni athun!? Das wär asu was! War sol denn werthschaffa? Ihe stiecht mr dr Summer vor dr Thiere und Du willst mich asu eim Stiche Ion?

Hanne wie oben. 's tuut eem ock im das Madla leeb.

Hensjchel. Wenn Du's ni verjurgst, war sol's denn verjurga?

Hanne nach einer Weile sich scheinbar gewaltsam fassend und beruhigend.
's gieht eemol ni andersch!

Hensjchel. 's gieht all's ei dr Welt, ma braucht's ock zu wull'n. — Dodervone hujt Du doch nie nischt gesprocha! Iste kinnst de uf eemol mit an Bruder? — Bin ich Dir etwa zu nohnde getrata? Paßt dr'sch verleichte ni meh bei mir?

Hanne. Daß 's mit dam Gerede und nimmt a Ende.

Hensjchel. Was fer a Gerede?

Hanne. Oh ich wiß nee! — Do gieht ma schun lieber aus'n Wege.

Hensjchel. Wenn ich ock weiste, was Du meenst!

Hanne. Ich thu meine Arbeit, ich nahme mei Luhn. Aju was luß ich mir eemol ni nochjan. Wie de Frau noch labte, ha ich gerackert a ganze Tag; ißt, weil se tut is, war ich ni faulenza. Miega de Leute no a ju schwunza: ich machte mich niedlich, ich weld' ock Frau warn. Do sich ich mir lieber a andersch Dienst.

Hensjchel erleichtert. Do bis ock stille, wenn's wetter nischt is.

Hanne nimmt irgend eine Arbeit als Anlaß sich zu entfernen. Nee, nee, ich gieh! Ich kan nimeh blei'n. ab.

Hensjchel ihr nachsprechend. De Leute, die luß Du geruhig räda! Was sellde denn war'n aus da viele Mäulern — Er zieht den schwarzen Rock aus und hängt ihn auf, dabei seufzend. Das Heßla Surge werd halt ni flemmer!

Siebenhaar kommt langsam herein; er trägt eine gefüllte Wasserflasche und ein Glas.

Siebenhaar. Gu'n Morgen, Henschel.

Henschel. Schien Dank o, Herr Siebenhar.

Siebenhaar. Stör' ich Sie?

Henschel. J, wu denn! Das wär wull! Sei'n Se willkumm'.

Siebenhaar Flasche und Glas auf den Tisch stellend. Ich muß nämlich wieder mal die Kur brauchen. Ich hab's wieder mit dem Halse zu thun. Na, Gott ja, an irgend was muß der Mensch doch sterben.

Henschel. Immer tichtig Born trinke. Der heelt eem aus.

Siebenhaar. Das thu' ich eben.

Henschel. Und ni a Mißborn, o ni a Oberborn! Inse Quelle, die is am besta.

Siebenhaar. — Na, nu von was anderem! Er hat in Gedanken eine Epheuranke ergriffen und damit gespielt, nun gewahrt er sie, stutzt, übersieht den Cylinder und Henschel mit einem Blick und sagt plötzlich: Heut war der Geburtstag Ihrer Frau?

Henschel. Heut wärsche gewor'n sechsundreißig Jahr.

Siebenhaar. 's is woll nich möglich?

Henschel. Zu ju, nee nee! —

Pause.

Siebenhaar. Henschel, ich will Sie jetzt lieber allein lassen, aber wenn's Ihnen paßt, etwa morgen vielleicht, da möchte ich mal etwas Geschäftliches durchsprechen.

Henschel. 's wär' mr lieber, mir machta 's glei.

Siebenhaar. Es handelt sich um die tausend Thaler . . .

Henschel. Ob mr weiter sprecha, Herr Siebenhar,

Se kinn se ruhig behal'n bis zum Winter. Sah'n Se, was sol ich denn liega, dohie? Ihe brauch' ich se nee. Mir leit nischt dra und daß se mir sicher sein, das weesz ich.

Siebenhaar. Na Henschel, da bin ich Ihnen sehr dankbar; Sie thun mir einen großen Gefallen. Im Sommer kommt Geld ein, wissen Sie ja, jetzt wär' es mir wirklich schwer geworden.

Henschel. Nu fahn S' es, do kumma mir grade zusanma.

Pause.

Siebenhaar umhergehend. Ja ja, ich wundre mich manchmal selbst: In dem Hause bin ich doch groß geworden. Heut', wenn ich nur halbwegs leidlich abschnitte, ich könnte mit Seelenruhe rausgehn.

Henschel. Ich ging ni gerne, das muß ich san. Ich wekte reen gar ni, wuhi mit mir!

Siebenhaar. Bei Ihnen ist es vorwärts gegangen, Henschel. Dieselben Verhältnisse, sehen Sie mal an, gegen die ich mich nur mit höchster Mühe behaupten konnte, die eben haben Sie groß gemacht.

Henschel. Dam cen'n fahlt 's do, 'm andern do. War schlimmer dra is, war will das wissa?! Sah'n Se, mir hot's halt a Weeze o verschlan. Und eb a amol werd wieder uffstiehn . . . Ich bin halt no gar 'nee bei mir selber.

Pause.

Siebenhaar. Henschel, alles hat seine Zeit! Das müssen Sie nun aber überwinden. Sie müssen unter die

Leute gehn, was hören, was sehen, mal 'n Glas Bier trinken, sich recht ins Geschäft stürzen, meinetwegen, nicht immer der traurigen Sache nachhängen. 's ist nicht zu ändern, nun also vorwärts.

Heuschel. 's is au ni andersch! Sie han au recht!

Siebenhaar. Gewiß! Ihre Frau war das beste, treueste Weib. Überall ist da nur eine Stimme aber Sie stehen im Leben, Heuschel. Sie sind ein Mann in den besten Jahren. Sie haben noch viel zu thun in der Welt. Sie müssen wer weiß was noch vor sich bringen. Sie brauchen dabei Ihre Frau nicht vergessen, im Gegentheil. Das ist ja bei einem Mann, wie Sie, auch ganz ausgeschlossen. Aber Sie müssen auf eine gesunde Art ihr Andenken ehren. Das kann ja nichts helfen! Ich habe Sie schon eine ganze Weile beobachtet, und hatte mir stillschweigend vorgenommen, Ihnen mal wirklich gerade heraus ins Gewissen zu reden. Sie lassen sich zu sehr unterkriegen.

Heuschel. Was sol ma ader domieder thun? Sie han ju Recht, ich streit's ju ni; ader ma wiß sich halt manchmol kenn Roth! Will man sich ei 's Geschäfte sterza, iberall fahlt 's een'n. Bier Muga fahn ebens meh, wie zwee. Bier Hände, die schaffa halt au weit mehr, die viele Kuischa zur Summerszeit! War hält mr drheeme an Sache im Stande? Das is ebens werkllich kee leichte Ding.

Siebenhaar. Die Hamme ist, denf' ich, doch ganz tüchtig?

Heuschel. Nu fahn Se 's, se hot mir halt au gefindigt! — Ohne a Weib is das halt zu schlimm! Ma

kan sich uf gar fen'n Menscha verluffa. Das is ju das ebens, was ich ja.

Siebenhaar. Heirathen Sie, Henschel!

Henschel. 's beste wärch. — Ohne a Weib, was sol ich do macha? Inset ees kan ohne Weib ni auskumma. Ich hatte schunn vier, ich wuld' amol aufgiehn; ich wulde mit dr Madam' amol rāda, verleichte hätt' die mer an Noth gegahn. — — — 's is mer doch gar zu pluze kumma! Se is mer asu mittaraus gesturba aus alla Geschichta. — Wenn ich Jhn' sol de Wahrheet san: 's Fuhrgeschäfte gieht au zurucke. Wie lange, do friega mir Bahne hiehar. Du jahn Se 's: Mer hatta ins was gespart, do wulda mer ins a klee Gasthaus keefa — verleicht ei zwee Jahren, aber a ju: Das is halt ohne a Weib ni zu macha.

Siebenhaar. Auf die Dauer wird das ja auch nicht gehn. Sie werden auch ganz gewiß nicht Witwer bleiben Ihr ganzes Leben. Schon wegen dem Kinde geht das ja nicht.

Henschel. Das sprech' ich halt an.

Siebenhaar. Ich hab' mich ja nicht hineinzuengen, aber schließlich sind wir ja alte Freunde. Warten, Henschel, bloß wegen der Leute, das halt' ich für Unsinn, ganz und gar. Wenn Sie sich tragen mit dem Gedanken, ernstlich tragen, wieder zu heirathen: Für Sie und das Kind ist besser bald. Nicht überstürzen: natürlich nicht! Sind Sie aber mit sich erst einig, dann, vorwärts Preußen! was ist dann zu zögern!? Nach einer Pause, während welcher sich Henschel hinter den Ohren kratzt. Wissen Sie denn schon irgend jemand?

Henschel. — — — Ob ich jemanda weëß, das sol ich Jhn san? — Verleichte ju: Ock ich kan se ni nahma!

Siebenhaar. Warum denn nicht?

Henschel. — Sie wissa 's ju selber. —

Siebenhaar. Ich? Wissen? Wieso? —

Henschel. — Se brauch a ock bloßig a bißla nochdenka.

Siebenhaar. — — — — Kopfschüttelnd. Im Augenblick kann ich mich nicht erinnern.

Henschel. Ich ha's doch men'n Weibe versprecha mißa.

Siebenhaar. — — — ? — Ach sol! — Sie meinen die Magd!? — die Hanne? —

Pause.

Henschel. 's is mer siehr durch a Kupp gega. Was sol ich denn hingerin Barge hal'n. Wenn ich uf-wache, bei dr Nacht, do kan ich monchmol zwee Stunda ni eischlafa. Immer und ewig muß ich dra denka. Drieber weg kumma kan ich nec.

Das Madel is gutt! Se is a wing jung fer mich ala Krop; ader schusta kan se meh wie vier Manne. Doderbeine nimmt se sich Gustla'n wahr: mehr kenne de Mutter au ni macha. Und zuguderleht hot das Madel an Kupp: die hot an Kupp, dar is besser wie menner. Und recha kan se, besser wie ich. An Kalkulator kenne die vierstell'n. Uf Heller fer Pfennig wiß die an' Sache; sechs Wucha kenne drieber verganga sein. Ich gleebe, die macht zwee Jurista zum Affa.

Siebenhaar. Ja, wenn Sie von alledem so überzeugt sind

Henschel. Do gäbs keene bessere Frau fer mich! — Jedemnoch: Ich komme ni drierer weg.

Pause.

Siebenhaar. — Ja ja, jetzt kann ich mich dunkel erinnern. Das war in der letzten Zeit so ziemlich. — Ich kann Ihnen aber ganz offen sagen: so ernsthaft hab' ich das garnicht genommen. — Ihre Frau war eben sehr aufgereggt. Das hat doch so mehr in der Krankheit gelegen. — Das scheint mir die Hauptfrage nicht zu sein. Die Hauptfrage kann doch immer nur die sein: Paßt die Hanne auch wirklich für Sie? — Sie hat viele Vorzüge, unbedingt! Manches gefällt mir auch nicht an ihr! Aber Fehler: wer hätte die schließlich nicht! — Sie soll ja ein Kind haben, sagen die Leute!

Henschel. Se hot a Kind. Ich ha mich erkundigt. Nu wenn o! Do mach ich mir nischte ni draus. Sullde se ernt uf mich warta, hä? Se hot ju no gar nischet vo mir gewußt. Bullblittig is se, das wil sich doch Lust macha. Wenn de Berna halt reif sein, do fall'n se halt runder. Derwegen, do hätt' ich keene Bedenka. —

Siebenhaar. Nun also! Das andere ist Nebensache. Und wenn auch nicht grade Nebensache — so was geht einem nach, das begreif ich schon! — jedenfalls muß man sich davon frei machen. Sich daran binden, trotz besserer Einsicht, ist ausgesprochene Thorheit, Henschel!

Henschel. Das ha ich mir au schon zahnmol gesat. Sahn Se, sie wullde doch immer a besta Ruza fer mich. Ich meene mei Weib, ei gesunde Taga. Se wil mer doch

ni ein Wege stiehn. Wu je au sein mag, se wil doch mei Furtsumma.

Siebenhaar. Ganz gewiß.

Henschel. Heute bin ich nu uf 'n Grabe gewast. — De Madam hot o an Kranz luffa hieläh'n! — Ich duchte: Du werst a mol hie gieh'n, ducht ich. Verlechte schickt se Dir an Gedanka. Verlechte kanst der do schlüssig war'n. — Mutter! sat ich ei meen' Gedanka, gieb mer a Zeechen! Ja aber nee? Wu wie's ausfällt, sol mir's recht sein. An' halbe Stunde ha ich gestanda — Ich ha au gebat't; und ha'r o alles viergestellt, a fu bei mir salber, meen ich natierlich: Wegen dan Kinde und dan Gasthause und daß ich mer au ein Geschäfte keen Noth weeg — ader 's hot mer kee Zeechen gegahn.

Hanne kommt herein, nur Seitenblicke auf die Sprechenden werfend, im übrigen sich sogleich energisch beschäftigend. Sie setzt Ehemmel und Waschfaß bei Seite und hantiert dann beim Tsen.

Siebenhaar zu Henschel

Gott lasse die Toten seelig ruh'n. Sie sind 'n Mann, Sie stehen im Leben. Was brauchen Sie Zeichen und Wunder, Henschel! Wir können uns doch ganz gut zurechtfinden, ganz leidlich auskommen mit uns'rem Verstande. — Gehen Sie einfach Ihren Weg. Auf Ihrem Schiffe sind Sie Kapitän. Alle Klausen und Rücken raus! über Bord! Zemehr ich die Sache überlege, um so ernstlicher leuchtet sie mir auch ein

Henschel. Hanne, was jast denn Du derzume?

Hanne. Ich wiß ju nee. Ich kan doch ni wissa, vo woß Sie räda!

Heuschel. Ru wart ock, hernoert war ich Dr's jan.

Siebenhaar. Gut Morgen, Heuschel; auf Wiedersehn. Viel Glück auf den Weg.

Heuschel. Das mecht' ma hussa.

Siebenhaar. Um Sie ist mir keinen Augenblick bange. Sie haben von je her 'ne glückliche Hand. ab.

Heuschel. Ma sol's ne bereda, Herr Siebenhaar.

Hanne. Mr' wull'n dreimol ausspucka: Tw! Tw! Tw!

Pause.

Hanne. Ich kan mir ni halfa, Sie sein zu gutt.

Heuschel. Wegen was denn, hä?

Hanne. Ihn rauba de Leute aus, urnar.

Heuschel. Du denkst wull, a hot wull'n was han vo mir?

Hanne. Ru was denn fuste? A selde sich schama, bei arma Leute batteln zu gieh'n.

Heuschel. — Hanne, Du wißt ihe nee, was Du fast.

Hanne. O freilich wiß ich 's.

Heuschel. Du wißt's ebenß ni. Du kanst's o nee wissa. Ader später werichte's schunn no begreifa, amol. — Ihe war ich avier gieh'n ei de Schenkstube und war mir wieder amol an Kusse Bier keefa, das is seit acht Bucha 's irschte Mol. Dennochert kinn mir mitnander affa und noch'n Mittige — hier a mol druf! — do wull'n mir a Wort mitnander reda. Do mer'n mir ju sahn, wi sich alles werd eiränka. — Ader hufst de ni Lust?

Hanne. — Sie san's ju falber; mir wer'n 's ju jahn.

Henshel. Das sa ich au no, mir lussa 's druf atumma. ab.

Pauze.

Hanne schaftert unbeirrt weiter, als Henshel aus Gehörsweite, hält sie plötzlich inne, trodnet sich, die freudige Erregung kaum bemeisternd, die Hände ab, reißt die Schürze herunter u. und sagte unwillkürlich triumphierend vor sich hin: Ich marsch Euch zeija, paßt amol uf!

Dritter Akt.

Das Zimmer wie in den beiden vorhergehenden Akten.

Es ist ein Abend Ende November; im Ofen brennt Feuer, ein Licht steht auf dem Tisch. Die Mittelhür ist geschlossen.

Aus dem oberen Stockwerk des Hauses dringt gedämpft Tanzmusik.

Hanne, jetzt Frau Henschel, sitzt am Tische und strickt; sie ist adrett und sauber in blauen Kittun gekleidet, dazu trägt sie ein rotes Brusttuch.

Meister Hildebrant, der Schmied, kleine, nervige Erscheinung, kommt.

Hildebrant. Gut Abend, Henscheln! Wu is denn Dei Man?

Frau Henschel. Uf Breslau. A hult doch drei neue Hare.

Hildebrant. Do werd a wull hinte ni heemkumma? gell?

Frau Henschel. Vor 'n Montiche nee.

Hildebrant. Heute hon mr Sinnabend. — Mer hon a Brettwan wiedergebracht. A sticht underm Sale. Mer hon misa alle vier Meesa neu macha. Is Hauße ni do?

Frau Henschel. Dar is doch schon lange ni meh bei ins!

Hildebrant. Was Teifel räd' ich ock wieder fer
Tummheeta. Ich meente ju ebens a neua Knecht. Is
Schwarzer nee do?

Frau Henschel. A is miete uf Breslau.

Hildebrant. Nee nee, mit Hauffa das war ich wull
wißa. A kimmt immer nunder ei de Schmiede und hot
Maulaffa jeel, weil mir Eisa ufläh'n. A hot doch noch
immer fee Underkumma.

Frau Henschel. De Leute jan, a fängt a zu saufa.

Hildebrant. Ich gleeß immer, 's werd wull ni an-
dercher sein. 's is halt schlimm fer da ala Kerl. 's
wil 'n doch emol fee Mensch meh han. — Was is
denn hinte do duba Ius?

Frau Henschel. Tanzmusik. Halt de Rejurche.

Hildebrant. Wie wärsch, wenn mr aufginga, Henscheln,
mitnander? Worum jull'n mir ni au an Walzer mit
macha.

Frau Henschel. Do wer'n die nie schlecht die Auga
ufreißa. — Was wullda Sie denn vo Henscheln, Meester?

Hildebrant. Dr Oberamtman hot doch an Fuchsh-
hengst, das Luder will sich ni luffa beschlan, do wullda
mir Henscheln gern amol bitta. Wenn dar dan gehangna
Hund nee zum Stiehn brengt, hernoert, do sol'n der
Teifel scharf macha. Gunobend, Henscheln!

Frau Henschel. Gunobend, Meester!

Hildebrant ab.

Frau Henschel horcht auf ein schleifendes Geräusch, welches draußen
vom Gange her kommt. Was is denn das fer a Geschleife
do deßja? Sie geht und öffnet die Thür.

Frau Henschel. War macht denn hie dessa suchta Randal?

Franziska kommt herein getanz. Plätz, Plätz, Frau Henscheln, ich hab' keine Zeit! sie dreht sich um den Tisch herum nach dem Takte des von oben klingenden Walzers.

Frau Henschel. Manu schlä't's dreiza! Was fällt denn Dir ei!? Dich hot wull a tuller Hund gebissa!?

Franziska tanzt unbeirrt weiter und singt die Walzermelodie dazu.

Frau Henschel immer mehr belustigt. Im Gottes Wille, Dich riechrt ju dr Schlag. — Nec Madel, Du werjcht wull noch überschnoppa!

Franziska. Die Musik bricht ab. Franziska fällt erschöpft auf einen Stuhl. Ich könnte mich maujetot tanzen, Frau Henscheln.

Frau Henschel lachend. Wenn Du's asu treibst, das will ich gleebe, Do werd ees ju träinig bloßig beim aufah'n.

Franziska. Tanzen Sie gar nicht?

Frau Henschel. Ich? Ob ich tanze? Nu freilich tanz' ich. A par neue Schuhe, das kam o vir, die tanzt ich o durch ei enner Nacht.

Franziska. Kommen Sie, tanzen Sie mal mit mir.

Frau Henschel. Gieh' ock Du muß und tanz' duba miete.

Franziska. Ja, wenn ich bloß dürfte! Wissen Sie was, ich schleiche mich rauf. Ich schleiche mich rauf auf die Gallerie. Sind Sie da schon mal oben gewesen? Im großen Saal auf der Galerie? Wo die Säcke stehen mit den gebackenen Pflaumen. Da geh ich ganz frech rauf und gucke runter. Da eß ich Pflaumen und gucke runter. Warum soll ich denn da nicht runter gucken?

Frau Henschel. Verleicht läßt Dich Siebenhar runder hül'n.

Franziska. Ich gucke ganz frech. Das ist mir ganz gleichgiltig. Und wenn eine mit'n Herrn Siebenhaar tanzt, die bombardier' ich mit Pflaumenkernen.

Frau Henschel. Ei Siebenharn bist Du doch reene vernorrt!

Franziska. Der ist auch der Allerfeinste von Allen. Musi. Nu geht's wieder los. Nu spielen sie Polka. *wieder tanzend.* Mit Herrn Siebenhaar möcht' ich gleich mal tanzen. Da würde ich ihm, eh' er sich versieht, ganz einfach 'nen Kuß geben, Mir nichts — Dir nichts.

Frau Henschel. Mir wär dr Siebenhar freilich zu alt.

Franziska. Ihr Mann ist doch ebenso alt, Frau Henscheln.

Frau Henschel. Du Dare, Du; mei Man is im fünf Johr jünger, verstanda?

Franziska. Aber er sieht doch viel älter aus. Der sieht doch so alt aus und so verrunzelt. Puh, nee, dem möchte ich keinen Kuß geben.

Frau Henschel. Nu sieh, daß Du furt kimmst, juste nahm ich a Basen. Mach' Du mer menn Man schlecht! Wo sol ich den glei an bessern harnahma? Wart' od, wenn Du ei de Johre kimmst, Du werichst o schun merka, was das heeßt, an Man han dohie.

Franziska. Ich heirathe gar nicht! Ich warte mal ab bis 'n feiner Herr kommt, am liebsten 'n Russe — im Sommer — 'n Kurgast — von dem laß' ich mich mit-

nehmen, raus in die Welt. Weit fort in die Welt; die Welt will ich sehn, nach Paris will ich reisen. Dann schreibe ich Ihnen auch mal, Frau Henschel.

Frau Henschel. Ich gleeß immer, daß Du amol durchgehst, Madel.

Franziska. Da könn' Sie sich heilig drauf verlassen. Herr Siebenhaar war ja auch in Paris, bei der Revolution, der kann fein erzählen. So 'ne Revolution möcht' ich auch mal mitmachen; da muß man mit Barrikaden baun

Wermelskirch's Stimme. Franziska, Franziska! Wo steckst Du denn wieder?

Franziska. Pst. Sagen Sie nichts.

Wermelskirch's Stimme. Franziska! Franziska!

Franziska. Pst. Stille. Ich soll wieder vorne bedienen. Das ist mir scheußlich, das mag ich nicht.

Wermelskirch's Stimme. Franziska!

Franziska. Das ist doch Papas Sache, oder Mamas, oder sollen sie sich einen Kellner halten. Ich lasse mich nicht zur Biermamsell machen.

Frau Henschel. Das is doch 's schlimmste no lange nee.

Franziska. Ja, wenn das vornehme Herren wären, aber nichts wie Brunnschöpfer, Rutscher und Bergleute. Da dank ich dafür. Das paßt mir denn doch nicht.

Frau Henschel. Wenn ich wie Du wär, mir wär das a leichtes: Ich thät mer a schienes Trintgeld macha. Du kennst dr an'n hibbscha Bihma der'sparn, an hibbscha Fennig bei Seite lähn.

Franziska. Böhmens und Sechser nehm' ich nicht an, Und wenn der Herr Siebenhaar oder der Baumeister oder der Doktor Ballentiner mir mal was schenkt, da vernasch' ich's gleich.

Frau Henschel. Das is' ju ebens. Dr Apel fällt ebens ni weit vom Stamme. Vater und Mutter sein au ni viel andersch. Ihr nahmt Euch die Schenkstube ebens ni wahr. Wenn Ihr Euch das Geschäfte thät wahrnahm: ausgeborgt mißt't Ihr schunn han 's Geld.

Franziska. Wir sind eben nicht so geizig wie Sie.

Frau Henschel. Ich bin ni geizig, ich hal's oß zusammen.

Franziska. Die Leute sagen, Sie wären geizig.

Frau Henschel. De Leute kenn mich sicha, verstanda! und Du derzune, mach daß de naus kimmst. Ich ha's 'n fat, Dei Gelapsche do; und wieder brauchst de au ni zu kumma. Mir is noch ni bange gewast noch Dir. Am Besta, man sieht und hiehrt nischt vo Euch! vo dar ganz a Pafasche mitsamma, dohie.

Franziska schon an der Thür, sich wendend, böse. Wissen Sie, was die Leute noch sagen?

Frau Henschel. Nischt will ich wissa, oß naus mit Dir. Sieh Du Dich oß vier, daß Du nischt zu hiern kriegst. War wiß, wie Du stiehst mit Siebenharn. Ihr beede werd's wissa und ich wiß au. Zwanzig mol werd Ihr schun rausgesleun mit Eurer pulsch a Wertschaft do-urna. Ma meßte doch Siebenharn fuster ni kenn!

Franziska. Pfui, pfui und pfui! *ab.*

Frau Henschel. Pafasche sa ich!

Die Mittelthür ist offen geblieben. Der eine von oben kommend, der andre den Gang herauf, treffen sich **Siebenhaar** und der Kellner **George**, so daß ihre Begegnung im Rahmen der Thüre sichtbar wird. George ist wienerisch gekleidet, Hut, Stöckchen, langer Paletot, bunter Schlips.

Siebenhaar. Was wünschen Sie hier?

George. Sie wer'n verzeihn, ich habe beim Fuhrmann Henschel zu thun.

Siebenhaar. Der Fuhrmann Henschel ist nicht zu Hause. Sie haben das nun schon dreimal gehört: in meinem Haus ist kein Platz für Sie. Wenn Sie sich nun das künftig nicht merken, dann lasse ich Ihr Gedächtniß auffrischen; durch den Gensdarm, verstehen Sie mich!

George. Herr Siebenhaar: Ich muß doch sehr bitten, ich komm' nicht zu Ihn. Die Leute wohnen in Ihrem Hause. Sie kenn' mir nichts Ehrenrühriges nachweisen.

Siebenhaar. Aber wenn ich Ihnen wieder begegne, dann laß ich Sie durch den Hausknecht rauschmeißen. Also richten Sie sich gefälligst danach. »s.

George tritt ins Zimmer ein, fluchend. Das laß ich druf ankomm'! Das woll'n mer erscht abwarten.

Frau Henschel schließt heftig die Thür, die Hut über Siebenhaar schwer bemeisternd. Mir sein au noch do, a sol's erscht versicha. Hie is inse Stube, ni seine Stube, und war de zu uns kimmt, dar kimmt zu ins! do hot a kee Wort ni neizuräda.

George. Wir woll'n 's amal abwarten, sag' ich bloß, das kennt'n doch theuer zu steh'n komm'. Das kost' Pinke-Pinke, wenn ma das anzeigt. Er is schon mal äfflich reingekauft mit dem Alfons, der vor zwee Jahren hier war.

Mit mir fällt er noch viel ärklicher rein: Dreißig Thaler Schmerzensgeld is mir zu wenig.

Frau Henschel. Die hot a irscht gar ni meh ei dr Tosche: dar Hungerleider, verdomnte, bohie. Ein ganza Kreefe muß a sich rimpumpa. Nischte wie Schulda, wu ma hin hiert. Wie lange werd's dauern, do is a fartig, do muß a selber naus aus dam Hause, stats daß a andre Leute läßt nauschmeißa.

George hat den Ueberrock abgelegt, den Hut dazu aufgehangen und sucht nun die Federchen von Rock und Beinkleider. Nu freilich. Das is ja auch gar kee Geheimniß mehr. Se reden ja schon am Stammtisch davon. Kee Mensch hat Mitleed, se genn's 'n alle. Mei jekiger Chef kann 'n schon gar nich' verfnusen. Bloß wenn er den Namen hört, wird er schon giftig. Sott Taschenspiegel und Taschenkämmchen heraus und schniegelt sich. Weeß Gott, sagt'a immer, der Siebenhaar! Wahrhaftig, ich hab' in den Manne mehr Haare gefunden wie bloßich sieben.

Frau Henschel. Das wil ich gleebe, do werd' a wull recht han.

George. Nu sag' amal, haste was Barmes, Hannchen?

Frau Henschel. Warum bist de denn nächta nee gekumma?

George. Du denkst woll, ich kann alle Tage weg? Ich hab mich schwer genug heute kenn' los machen. Gestern ging's bis um dreie in der Nacht.

Frau Henschel. Was war denn lus?

George. Enne Feuerwehr-Sizung. Se ham doch 'ne neue Spritze gekooft. Da woll'n se halt nächstens 'n Einweihungssest geben. Da ham se eben 'ne Sizung gehabt.

Frau Henschel. Wenn die ock an Bierwand zum Saufha han. Derweile ha ich alleene gefassa und ha gewart bis tief ei de Nacht. Eemol — ich wiß ni, was das muß gewast sein! a Vogel muß sein a's Fanster geschlan — do ducht ich, Du werscht's, und do ging ich a's Fanster und machtes uf. Hernoert do ward ich asu verbußt, ich kunde die halbe Nacht ni eischlosa. Sie schlägt mit der Faust schwach auf den Tisch. Ich wiß nee, ich bin au noch immer verbußt.

George. I gar! Was soll mer sich lassen die Laune verderben. Er faßt sie um. Das is ja nich neetch! Warum nich gar!

Frau Henschel entwindet sich ihm. Oh nee! 's is wahr! Ich wiß nee wie 's kimmt, 's muß een o immer alles verquer giehn. De ganze Buche siht Henschel derheeme und wenn a nu werklích amol awing furt is, do muß ma de Zeit verstreiche lon.

George. Na aber, mer ha'm doch heute noch Zeit. A kommt doch erscht Montag wieder, denk 'ch.

Frau Henschel. War weech, eb's wahr is?

George. Warum sollt's 'n nich wahr sein, das wißt 'ch doch nich?

Frau Henschel. Dar Man muß eemol derheeme quetscha. Frierher war das ni halb asu schlimm. Do war a Bucha lang uf dr Reese, hinte da barnt a, war weech wie siehr, wenn a ock eene Nacht sol wu andersch schlosa. Und wenn a sat, ich bleibe drei Tage! do kimmt a merschtens a zweete schun heem. — Nu hierachte 's: Ich gleebe, das sein se gar schun. War wär denn fuster aju knall'n ein Hofe.

George nachdem er gehört, unterbrückt. Da soll'n doch gleich der Teufel hol'n. Verfluchtes Gemähre, verdammtes, dahier. Ma hat sich ja kaum ä bischen erwärmt. Da wer' ich wohl gleich wieder fort missen, was? Das hab' ich mir freilich anders gedacht. Er zieht den Paletot wieder an und nimmt den Hut in die Hand.

Frau Henschel reißt ihm den Hut aus der Hand. Sie werd geblieba, was brauchst De denn furt gieh'n? Vor wan sol ich mich ferchta, etwan vor Henscheln? Dar hot zu kuschal! Das selde mir eifall'n. Werscht Du gestern gekumma, ich ha Dir's gesat. Do wär ins kee Mensch ni drzwischa gekumma: kee Henschel nee, und kee Siebenhar au nec, hinte do is dr Teufel lus!

Pferdehändler Walther tritt ein, ein hübscher, strammer Kerl, gegen vierzig Jahr alt. Baschlickmüße, Pelzjaquet, Jagdstrümpfe und langschäftige Stiefeln; Fausithandschuhe an Schnüren.

Walther. Henscheln, bei Man is deffa eim Hofe. Gun Abend! Ich kumm' od' schnell amol rei! Ich wil dr an guda Obend san. Hernoert muß ich glei wieder uf's Fard. Schiene Brabaner han mer gehandelt. A hot dr o fuster was mietegebrucht.

Frau Henschel. Ich duchte, Ihr werd' irschte a Montig heem kumma!

Walther. Das wär au ni anderscher sein gewur'n, mer sein ebens blos bis Ranth gerieta, durte han mer de Fare verlada missa, fuster hätta se Hals und Beene gebrocha, asu schlechte laufa war bei dam Blatteis.

George. Mit dr Eisenbahne geht's freilich schneller.

Walthër. Was is denn das noch fer a Mans-
bild dohie? Sie mocha sich ju reene unsichtbar! Das
is wull Schurschla? Ich gleebe immer! Dar Kerl sit
ju aus wie a richt'ger Baron!

George. Ma verdient äben besser drieben im Stern.
Ich steh mich halt äben bei weitem besser. Hier hat man
sich alles vom Halse gerissen. Ich war ja dahier fast nacht
zulezt, jezt kann man sich eben wieder was anschaffen.

Walthër. Nu rath amol, was a dr mietbrengt,
Henschem.

Frau Henschem. Was denn do, hä?

Walthër. Ob de wull werst ane Freede han!?

Frau Henschem. Mer wer'n ju sahn! Jenochdan 's
werd sein.

Walthër. Nu do lab' oß gesund, fuster beeßt mei
Weib.

Frau Henschem. Lab' gesund!

Walthër. Lab' gesund!

George. Ich gomme gleich mit, gun' Abend, Frau
Henschem.

Frau Henschem. Wullda Se nee mit Henschem no
spredha?

George. Das hat je doch Zeit, das eilt je doch nich.

Walthër. Wenn Se was miet'n zu reda han, do
luffa Sie's lieber bis murne, Schurschla. Spinte hot a
andre Sacha eim Ruppe. Wigte denn, was a dr miete-
brengt, Henschem?

Frau Henschem. Was soll a 'n mietbrennga? Schwuz
ni asul!

Walthër. Nu halt Deine Tochter brengt a Dr miete.

Frau Henschel. — Was bringt a mer miete? —
Ich ha's ni gehurt!

Walthër. Mer war'n halt ei Duolsdurf und han se
gehult.

Frau Henschel. Ihr seid wull besuffa, hä, Ihr zwee
beeda?

Walthër. Nee nee, was ich sa!

Frau Henschel. Wan hat Ihr gehult?

Walthër. Mir hot a ju nischte dervone gesat; mer
warn halt uf eemol dieba ei Duolsdurf und saßa eim
Kratschm.

Frau Henschel. Nu, und was wetter?

Walthër. Mer saßa halt do, und noch an klenn
Weilchen, do kam halt dei Vater und bruchte dei Madel.

Frau Henschel. 's is ni mei Madel!

Walthër. Das wiß ich ju nee. Bloss asu viel wiß
ich: a hot's halt beßa. A ging zu denn Vater hie und
sate: das Madel wär hibsch. — Dernochoert nahm a's
halt uf a Arm und that miet'n schiene. Sol ich Dich
mietnahma, freut a's dernocho, und do wullt's halt glei.

Frau Henschel. Nu, und mei Vater?

Walthër. Dei Vater kannte doch Henscheln nee.

Frau Henschel. Das is ju noch besser! Wetter
nisch?! —

Walthër nun mehr an George seine Worte richtend: — Wetter
war ni viel. A nahm's halt miet raus und sate zu
Vatern: Ich wil och das Madel amol uf's Fard seßa.
Die prillte och immer: reita, reita! Nu seßt a sich halt

uf sen'n grußa Brabaner, ich mußt'n 's Madel geruhig rufrecha: dernoert sat' a: hadje, und riet lus.

Frau Henschel. Und Vater hot sich das luffa bieta?

Walther. Was wullt' ar'n macha? Do hätte ju treiste ganz Quolsdurf kinn arida. Was Henschel amol ei a Hända hot . . . das wullt ich kenn Menscha ni rotha, dohie! Do getraut sich o kenne eim ganza Kreesse im biesä mit Henscheln azubinda. Dr Vater wußt' ju nee, was'n geschah. Uf eemol prillt' a ju dann ganz derbärmlich und schrieg und fluchte ju meh wie genung. De Leute lachta. Se kannta doch Henscheln. Ader dar meente oß ganz geruhig: Lab gesund, Vater Schäl, ich nahm se miete. De Mutter drheeme wart schon druf. Hier uf zu sausa, sat a'n noch, do wer au fer Vatern bei Euch no a Platz war'n.

George. Adje, ich wer' lieber morgen mal vorseprechen. *George ab.*

Frau Henschel. Und do denkt a, ich selde se hie behal'n? Und nie und nimmer werd das geschah'n. Das is ni mei Kind. Wie sol ich ißt dostiehn vor a Leuta? Irstlich ei Quolsdurf, dernoert hie. Hot ma sich ernt ni genug geschindt! Tag und Nacht mecht ma sprecha, mit Gustla'n. Nu kenne die Schinderei wieder asanga. Das war asu was! A sol sich in Acht nahma.

Henschel kommt herein, ebenfalls in Pelzjacke, Schafstiefeln, Jagdstrümpfen und Lederhosen zc. wie er vom Pferde gestiegen, erscheint in der Mittelthür. Er führt ein sechsjähriges Mädchen, welches sehr schmutzig und zerlumpt angezogen ist, herein.

Henschel halb fröhlich mit Bezug auf Hanne's letzte Worte. War sol sich in 'Ncht nahma?

Frau Henschel. — D ich wiß nee.

Henschel. Sieh amol, Hanne, war hie kimmt! — zu dem Mädchen. Gieh' amol Berthla! und sa: Gun Obend. Gieh' od und sa's! Sa: Gun Obend, Mutter.

Berthla geht, nachdem sie sich schwer von Henschel losgemacht, welcher sie durch einige freundliche Schupse vorwärts bringt, quer durch das Zimmer auf Hanne zu, die in der Haltung einer Schmoßenden auf der Ofenbank sitzt.

Frau Henschel als das Kind rathlos vor ihr steht. Was willst denn Du hie?

Berthla. Ich bin gerita uf an schien Jarla.

Henschel und Walther lachen herzlich.

Henschel. Nu also: do wer'n mer se hiebehaln! — Gun Obend, Hannla! — Nu? Biste verbufst?

Frau Henschel. Du saßt doch, Du wullst irschte om Montig heem kumma. Iße ha ich reen nischte zum Obendassa.

Henschel. A Sticke Brut und Speck werd wull do sein. Er hängt die Mütze auf.

Frau Henschel reißt unsanft an der Kleinen Bertha herum. Wie sißt'n Du aus?

Henschel. — Du werscht'r bal miega was keefa zum aziehn. Se hot bal gar nischte meh uf'n Leibla. 's war gutt, daß ich tichtig Decka miet hatte, fuster wär se mer vunt erstorrt hierieber. nachdem er die Pelzjacke aufgehangen, sich die Hände gewärmt, 2c. 2c. Am besta: Mei ei a Woschtrog mit'r.

Frau Henschel unwillkürlich. Am besta, Du häßt se gelon, wu se war.

Henschel. Was faste?

Frau Henschel. Nischt.

Henschel. Ich dachte, Du fast was. — Immer nei ei a Waschtrog, hernochert ei's Bette. A Kop, dan kanst'r o awing absicha. Ich gleebe immer, 's hot Einquortierung. Berthla heult Was is denn? Zerr' se ock ni asu.

Frau Henschel. O, plärr ni, Madel, das fahlte noch.

Henschel. Du mußt awing freindlich mit'r sein. Das Madel is dankbar fer jedes Wort. Bis stille, Berthla, bis stille, bis! —

Berthla. Ich wil zu Batern.

Henschel. Du bist ju bei Muttern. Mutter is gutt. — Ich bin siehr zufriede, daß m'r se do han, 's war hichste Zeit. Euster hätt' ich se finn' uf'n Kerchhose sicha.

Frau Henschel. Das is ni halb asu schlimm, wie Du's machst.

Henschel stutzig, doch gültig. Was heeßt denn das?

Pause.

Walther. Ihe laßt m'r gesund, ich mach' mich dervone.

Henschel. Nee wart ock, mer trinka erscht a Glas Grogf.

Frau Henschel. Zu ju, wenn ock Rum eim Hause wär.

Henschel. Du kanst'n doch hul'n bei Bermelskercha.

Frau Henschel. Ich wil mit da Leuta nischd ni zu thun han.

Walther. Nee nee, ich muß heem. Ich ha keene

Zeit. Ich ha noch an halbe Stunde zu trava. zu Hanne.
Ich war dr bei Leibe ni zur Last liega.

Frau Henschel. War hot denn doervone geredt?

Waltther launisch. Nischte! Ich wullde au gar nisch
gesat han. Gott sol mich bewohrn! Ich luf mich ni
ei. Mit Dir is a biese Kerschaassa. Hadje, labt gesund!

Henschel. Lab' gesund! — An schien Gruf fer Dei
Weib, verstanda?

Waltther schon von außen. 's is gutt! Gun Obend! Ich
war sch ni vergassa. **Waltther** ab.

Henschel. Nu? Ha ich's nu ernt ni recht gemacht?

Frau Henschel. Was sol ich denn iber de Leute
san?

Henschel. — — — Du wer scht Dich doch denner
Tochter ni schama!

Frau Henschel. — War sat denn das, hä? — Mir
is das egal! — Du willst 's ju ni anderscher, wenn se
mich schlecht macha. Du stellst's ju druf a! zu dem Kinde
bar sch: dohie, trink Milch! dernochert furt und schlosa mit
Dir. Berthla trinkt.

Henschel. Wär scht Du das dohie asu wetter treiba?

Frau Henschel. Was treib ich denn Biefes?

Henschel. Halt mit dan Madel!

Frau Henschel. Die war ich ni frassa, bei Leibe
ni! sie bringt das still weinende Kind in die Kammer, zu Bett

Henschel hinter ihr dreinsprechend. Zum frassa is' se ju au
ni do. Do hätt' ich se ni irsch braucha mitbrennga. Keine
Pause, Hanne kommt allein wieder.

Henschel. Wenn ma's ock wefste, wie ma's Euch recht

macht. 's is eemol kee Auskumma mit Euch Groovelfern. Du hufst Dich doch immer asu gestellt . . .

Frau Henschel *boshaft Weinerlich.* Das is an' Liege, wenn De's willst wissa.

Henschel. Was wär an' Liege?

Frau Henschel *wie oben.* Ich bin Dir mit Berthlan niemols gekumma. Raum daß ich Dir eemol ha von'r geredt!

Henschel. Das sa ich ju nee! Was prillst'n asu! — Drum ebens, weil De nischht hufst gesat, do wullt ich Dr weghalffa iber Dei Schweiga.

Frau Henschel. Kunn'st de ni freun? — Ma freut doch, eeb ma asu was astellt.

Henschel. Nu war ich Dr was fan: 's is hinte Sinnobend. Ich ha mich gesputt asu viel wie ich kunde, bloß daß ich und wullde derheeme sein. Ich duchte, Du werscht mich andersch empfanga. Nu wenn's halt ni is, do kan ich's ni ändern. Dck luß' mir men Frieda. Hufste gehiert!

Frau Henschel. Dan raubt Dir kee Mensch ni.

Henschel. Hufste gehiert? Ich will men'n Frieda und wetter nischht. Asu weit hufst Du's richtig gebrucht. Ich ha mer nischht bieses derbeine geducht. Gustla is tut. Die kimmt ni meh wieder. Die hot sich de Mutter a noch gehult; 's Bettla is lahr; mir sein alleene. Warum felda mir ins des Madel's ni annehma? Ich denke asu und bin ni sei Vater. Im wieviel mehr sellst Du asu denka, do Du doch Mutter bist zu dan Kinde.

Frau Henschel. Do huste's! Nu werd's een'n schun viergeschmieffa.

Henschel. Wenn De ni uffhierst, gieh' ich afier zu Bermelskercha und kumme de ganze Nacht ni heem. Du willst mich wull gar aus'm Hause treiba? — Ich denf immer, 's werd amol anderscher war'n, ader 's wird bloßig immer schlimmer. Ich duchte, wenn De Dei Madel wärscht han, do wärscht Du a wing zu Berschtande kumma. Wenn das ni bale a Ende nimmt

Frau Henschel. Asu viel sa ich: Bleit se eim Hause und fast Du a Leuta, das wär mei Madel . . .

Henschel. Se wissa's ju alle! Was sol ich denn san?

Frau Henschel. Do kanst de druf recha. Ich laufe furt!

Henschel. Lauf', lauf was de kanst, a su viel, wie de willst. — Du fullst Dich schama a su lang wie De bist!!

Vierter Akt.

Die Schenkstube von Wermelskirch. Ein flaches, weiß getünchtes Zimmer; links eine ins Haus-Innere führende Thür. Die Rückwand, von links nach rechts, bildet in der Mitte des Raumes eine Ecke und setzt sich rechtwinklig in den Hintergrund fort. So entsteht ein zweiter gangartiger Raum mit einer weit zurückgelegenen Hinterwand. Die rechte Seitenwand dieses Raumes, welche zugleich die des Vorderraumes ist, hat eine Glasthür ins Freie und mehr nach vorn ein Fenster.

An der Rückwand, vorn links, ist das Schenkstübchen etabliert mit vierkantigen Schnapßflaschen, dem Bierapparat, Gläsern 2c. 2c. Hellpolierte Kirschbaum-Möbel, Tische und Stühle, sind aufgestellt. Ein rother Vorhang trennt den Quer-Raum von dem dahinter sich anschließenden Längsraum. In diesem ebenfalls viele Tische und Stühle; ganz hinten ein Billard.

Wandgemälde, meist Jagdszenen darstellend, sind aufgehängt.

Wermelskirch, im Schlafrock und langer Pfeife, sitzt und spielt das Pianino, welches links an der Wand steht.

Drei freiwillige Ortsfeuerwehrmänner spielen Billard.

Vorn rechts brütet Hauffe über einem Schnapßglaße; er ist merklich herabgekommen.

Frau Wermelskirch, eine zigeunerhaft schmutzliche Alte, wäscht Gläser hinter dem Schenkstübchen. Franziska hoßt auf dem Fensterbrett rechts und spielt mit einem Käßchen.

Kellner George steht bei seinem Glas Bier vor dem Schenktisch; er trägt elegantes Frühjahrs-Costum, Lackschuhe, Glacés und hat den Cylinder auf dem Kopf.

Bermelskirdj spielt und singt.

Als ich einst Prinz war von Arkadien,
Lebt' ich in Reichthum, Gut und Geld.

George der die Tanzbewegungen dazu gemacht hat. Na! immer weiter im Texte.

Bermelskirdj künstlich hustend. Geht nicht! — Stodtheiser!
— Na, überhaupt . . . ! — Nochmal anfangen:

Als ich einst Prinz hustend —

Als ich einst Prinz war von Arkadien,

Lebt' ich in Reich lebt' ich in Reich

Ich, hol's der Teufel!

George. Immer weiter im Texte! Das war doch ganz richtig! Das war doch ganz scheenel!

Bermelskirdj. Ich wer Euch was husten! 's geht eben nich mehr.

George. Das begreif' ich doch nich'. Das is doch die scheenste Kammermusik.

Bermelskirdj. Kammerjägermusik!

George. Meinswegen och. Den Unterschied kenn ich ja so genau nich. Nu Freilein Franziska, was lachen Sie denn?

Franziska. Weil Sie so schöne Lackschuhe an haben!

George. Nu allemal. Ich kann doch nich' barfuß geh'n. Geben Sie dem Manne och 'n Glas Bier. Wie wär'sch mit 'n Gläschen Danziger Goldwasser, Freilein

Franziska? Ei ja, meine Lackschuhe die sind scheene. Kosten mich och vier harte Thaler. Nu, man kann 's ja haben. Man kann sich 's ja leisten. Im „Schwert“ da verdient man doch wenigstens was. Freilich, wie ich im „Stern“ drieben war, da hätt' ich mer freilich keene Lackschuh nich kenn beschaffen.

Wermelskirch. Gefällt's Ihnen also besser im „Schwert“?

George. Nu allemal! So 'n gemiethlichen Chef, wie ich 'n jezt haben thu', hab' ich nich' gehabt so lange wie ich in meinen Medjeh drinne bin. Mir steh'n Ihnen ja wie zwee Freinde mitnander, wie zwee Brides, mechtich sprechen, zu dem kennt' ich „Du“ sagen.

Wermelskirch. Das ging nu mit Siebenhaar freilich nicht. Franziska lacht heraus.

George. Nu seh'n Se 's: Hochmuth kommt vor den Fall. Bierzehn Tage — drei Wochen, da is Auktion, da kann ich mer seine goldne Uhr koopen.

Wermelskirch. Kaufen Sie doch das ganze Haus.

George. Einstweilen noch nich, so was muß man abwarten und 's is ja och schon verkooft, außerdem Probst, meine Herrn, — Ihr Wohl, meine Herren. Nämlich, wenn 's alle is, giebt's 'n noch mehr. — Der Käufer heeßt Erner? Was? Der 's gekooft hat? ä wird ja blos Brunn füllen und versenden, das Gasthaus will ä ja woll verpachten. — Ich thät 's gleich pachten, wenn ich 's Geld hätte.

Hauffe. Gieh'n S' od' zu Henscheln, dar werd 's Ihn schon gahn.

George. Ih, wissen Se was, das wär gar nich so unmöglich.

Hauße. Nee, nee, Sie stiehn ju sihr gutt mit dr Frau. Franziska lacht heraus.

George. Nu, warum och nich? Die Frau is gar nich so ibel, hern se! Bersch weeh, wie 's gemacht wird, kann ich Ihn sagen, dem fressen de Weiber aus der Hand.

Hauße. Nu, wenn Sie und han das asu weit gebrucht, daß de Hensheln und thut Ihn aus dr Hand trassa, do misa Sie Ihre Sache verstiehn.

Fabig kommt, den Zugstrick um die Schultern. Er setzt sich bescheiden in eine Ecke.

George. Da sehn S' es, das is ja doch was ich sage! das kann mer sobald kee Andrer nich nachmachen; wer da nich ganz uf'm Posten is, der kann Ihn die scheenste Reile befeh'n.

Wermelskirch. Na, 's is ja noch nicht aller Tage Abend. Siebenhaar tritt ein von links. Wo Henschel hin haut, wächst auch kee Gras. Ergebener Diener, Herr Siebenhaar.

Siebenhaar etwas blaß. Guten Morgen!

George. Ich wer' mal 'n bischen zum Billard gehn. Er nimmt sein Bier und verschwindet in die hintere Abtheilung.

Siebenhaar sich an dem Tische nächst dem Klavier niederlassend. Sie haben doch eben gesungen, Herr Wermelskirch. Lassen Sie sich nicht stören, bitte.

Wermelskirch. — Wie? Ich? Gesungen? Das ist wohl nicht möglich! Ja, wissen Sie, ich bin tief gerührt. Wenn Sie es sagen, dann muß es wohl wahr sein. Er-

lauben Sie, daß ich mich zu Ihnen setze? Bring mir auch eine Gräzer, Franziska!

Siebenhaar. Na, wenn man bedenkt vor drei, vier Jahren, damals waren Sie doch absolut stockheiser, da haben Sie sich doch sehr erholt.

Wermelskirch. Was nützt mir das Alles, Sie haben ja Recht. Halbwegs hat man sich nu wieder raufgetrabbelt, aber jetzt: wer weiß, was nu wieder wird.

Franziska stellt die Gräzer vor Siebenhaar; zu Wermelskirch: Ich bringe Deins auch gleich.

Siebenhaar nachdem er getrunken. Was soll denn werden, was meinen Sie denn?

Wermelskirch. Ich kann ja nicht recht was bestimmtes sagen, ich weiß ja nicht recht, aber sehen Sie, es juckt mich in allen Knochen. Ich glaube, wir kriegen ander Wetter. Ohne Spaß, ich habe so allerhand Merkmale, alte Comödianten-Routine. Damals wußte ich, als mir der Brunnen so gut that: hier bringen mich keine zehn Pferde weg und richtig, keine vier Wochen vergingen, da war meine Schmiere aufgelöst. Jetzt werde ich wohl den verdammten Karren doch wieder weiter schieben müssen. Wer weiß wohin?

Siebenhaar. Wer weiß wohin! So geht's in der Welt. Ich, meines Theils, bin ganz froh darüber!

Wermelskirch. Sie stehen auch noch in den besten Jahren. Ein Mann wie Sie findet überall seinen Platz in der Welt. Mit mir altem Hunde, ist das was ganz and'res. Wenn ich mein bißchen tägliches Brot hier verliere, ich meine, wenn ich die Kündigung kriege, was bleibt mir dann übrig,

möcht' ich bloß wissen. Ich müßte mir grade 'ne Drehorgel zulegen. Franziska könnte ja sammeln gehn.

Franziska. Da würde ich mich gar nicht genieren, Papa.

Wermelskirch. Das glaube ich, wenn 's nämlich Dufaten schneite.

Franziska. Aber nein, Papa, wie Du immer redest, Du könntest doch wieder zur Bühne gehen.

Wermelskirch. Nicht mal in's Affentheater, mein Kindchen.

Siebenhaar. Hat Ihnen Herr Erner was angedeutet? Er wollte doch alles, wie er mir sagte, im großen Ganzen beim alten lassen!

Wermelskirch. Zum großen Ganzen gehör' ich wohl nicht!

Frau Wermelskirch kommt in großer Aufregung an den Tisch. Herr Siebenhaar, ich muß Ihnen sagen. Sie können mir glauben, Herr Siebenhaar. Ich bin eine alte, fünfzigjährige Frau, ich habe schon manches, wahrhaftig, erlebt, aber wie man uns hier so hat mitgespielt — nein wirklich, das ist ja . . . da weiß ich schon gar nicht . . . das ist ja die purste, reine Gemeinheit, die purste, nichtswürdigste Bosheit ist das, die reinste Niedertracht, könn'n Sie mir glauben.

Wermelskirch. Ih, Mutter, fang Du mir auch noch an! Mach' mal und zieh' Dich gefälligst zurück. Sei so gut, hinter Deine Verschanzung!

Frau Wermelskirch. Was hat unser Fränzchen diesem nichtswürdigem Weibsbild gethan?

Franziska. Ach laß' doch, Mama!

Frau Vermelskirch. Im Gegentheil. Sollen wir denn auch alles ertragen? Soll man sich gar nicht dagegen wehren, wenn sie einen uns Brod bringt? Wenn sie Sachen austreut von unsrer Tochter, — zu Siebenhaar. Ist Ihnen das Kind je zu nahe getreten?

Vermelskirch. Mama, Mama! Jetzt komm' mal, Mama! So! Ruh' Dich mal aus! Die Stelle ist schon ganz hübsch gegangen. Heut Abend repetieren wir wieder. Er führt sie hinter das Schenkjims, wo man sie noch ein Weilchen schluchzen hört.

Vermelskirch der wieder Platz nimmt. Im Grunde genommen hat sie ja recht. Ich habe auch schon so munkeln gehört, daß Henschel die Schenkstube pachten wird. Da steckt natürlich die Frau dahinter.

Hauße. War sol denn juster derhinger steckt? wu's bloßig an Stänkerei gibt ernt' eine Durse, do braucht eens gar ni irscht wetter zu freun. De Henscheln hot eemol a Teifel eim Leibe.

Fabig. Und uf de Schenkstube spitzt se schon lange!

Siebenhaar zu Hauße. Hauße, man sieht Sie ja gar nicht mehr. Wo sind Sie denn eigentlich hingeraten?

Hauße. Wu war ich ock hiegerota sein? Ei's Unglick bin ich halt neigerota, und dar mich hot neigestuka dohie, das war au das sakermenschte Weibsbild. Nu war denn juste, mecht ich bloß wissa? Mit Henscheln ha ich doch nie nischt gehat.

Fabig. Sei Weib hot ebens die Hofa a.

Hauße. Ich bin er ni meh geferre genug. Dr Jingste is ma ju freilich ni meh. Im de Scherzabändla war ich er au ni meh gieh'n, und das ebens will se, das

muß ma finn. Die is asu hixig, mecht ma sprecha, . . . die kriegt ni genug. — Derwegen ader: Arbeits kan ich. Die junga Kerle, die se sich abschafft, die sein doch asu stinkmadig faul, die arbt ich noch dreimol ei a Sack.

Siebenhaar. Der alte Henschel kann einem leid thun!

Hauße. Is a's zufriede, was gieht's mich al! Ader daß ich steif uf de Knucha bin, das selt a wissa, wuhar das kimmt. Mit Faulenza bin ich's ni gewurn; und wenn a hinte und hot a Kosta vull Geld dohie, a gutt Theel ha ich 'm miete derschindt!

Siebenhaar. Ich kann mich ja noch ganz gut erinnern, Sie haben doch schon bei Wilhelm Henschel's Vater gedient.

Hauße. Nu was denn juste! 's is au ni andersch. Und Wilhelm's Fare ha ich gefittert bei achza Jahre dohie und driebr. Ha eigesponnt und ha ausgesponnt, ha Wintersch und Summersch Reesa gemacht. Bin uf Freibrich gefahren und uf Brassell gefahren, bis nuf noch Bromberg ha ich mußt kutscha. Monch liebe Nacht ha ich missa ein Wane schlosa. Uhren und Hände sein mer verfroren, Frostbeulen ha ich a beeda Fissa, asu gruß wie Berna. Ihe jat ar mich furt, ihe kan ich gieh'n.

Fabig. Das is oll's ock de Henscheln. Ha selber is gutt.

Hauße. Was hot a sich mit dam Weibe behängt! Ihe kan a jahn, wie a fertig werd. A kunde's ju kaum derworta, dohie. De Henscheln war ju kaum richtig kalt, do lief a och schun, miet dar neua Hufst macha.

Siebenhaar. Man hat sie ja eben nicht so gekannt.

Fabig. Ich kannt' se genau. O Zemersch nee. Häti'

ar mich gefreut, ich hätt's 'm gesat. Wenn ar Gustlar: wullde dr Mutter anoch schicka, do gab's gar kee besseres Mittel derviere; ar mußt'r die Honne zur Stiefmutter gah'n.

Hauffe. Ju, ju — nee nee, ich sa wetter gar nischt. Do hot schon monch eener a Rupp geschittelt. Ader das kummt 'm noch amol heem. Dazumol han sich de Leute gewundert, hinte traun s' 'm 's Schlimmste zu.

Siebenhaar. Das ist jedenfalls bloß Klatsch und Tratsch!

Pferdehändler **Waltther** tritt ein, Schaffstiefel, Jagdjoppe, Mütze und Peitsche. Er setzt sich an einen der Tische und macht Zeichen zu Franziska, die ihm bald Bier bringt.

Hauffe. Das san Sie asu, war miß ob's wahr is. Wenn ader de Luta wiederkama, und thäta sprecha: de ale Henshel'n kenne wull was derzahl'n, dohie. Die kunnde ni laba, die wullde ni laba. Und was 's Haupt is, die sullde ni laba.

Siebenhaar. Hauffe, nehmen Sie sich in Obacht. Wenn Henshel mal von der Sache Wind kriegt

Hauffe. Do brauch' ich mich gar ni in Obacht nahma. Das sa ich an jeden ei's Gesichte. Die ale Henshel'n hot mißa starben. Eb's' er vergahn han, das wiß ich ju nee, derbeine bin ich ju ni gewast. Mit richtiga Dinga is das ni und nimmer meh zugeanga. Die Frau war gesund, die hätte noch kinn' dreißig Jahre laba!

Siebenhaar trinkt aus und steht auf.

Waltther. Daß die gesund war, das san ich bezeugen. Meine Schwaster war ich wull kenn' am Ende. Die war eim Wege, do mußt se abschieba.

Siebenhaar geht ruhig hinaus.

Wermelskirch. Meine Herren, vielleicht eine Priße gefällig? gedämpft, vertraulich. Meine Herren, Sie gehen doch, scheint mir, zu weit. Seh'n Sie sich den Mann mal an. Gestern, spät am Abend, saß er noch hier. Der Mann hat so tief geseufzt. sage ich Ihnen — — — es war weiter niemand im Lokal — es ist mir ordentlich nahe gegangen.

Hauffe. 's biese Gewissa plogt 'n halt.

Walthër. Oh lußt mich ock mit dan Henschel zufriede. Ar kimmt mer schon uba zum Hals raus. Mir beeda sein lange fartig mit'nander.

Wermelskirch. Ach nein, Herr Siebenhaar hat schon recht, es muß einem leid thun um den Mann.

Walthër. Das kan a haln wie a wil, meinswegen. Ader was ich vu Henscheln zu denka ha . . . do braucht mir kee Mensch nischte meh' zu san.

Henschel und der Schmiedemeister Hildebrandt treten von rechts ein. Henschel hat die kleine Bertha, sauberer gekleidet wie früher, auf dem Arm. Es entsteht eine kleine Pause der Betretenheit unter den Anwesenden.

Wermelskirch. Schön willkommen, Herr Henschel!

Henschel. Guta Murga, mitnander.

Franziska. Nu Berthla, wie geht's?

Henschel. Sprich: Sein Se bedankt! Na, kanste nich sprecha? 's gieht ju, ma muß ju zufriede sein. Guda Murga, Schwoger. Er reicht Walthër lässig die Hand, die dieser ebenso ergreift. Wie gieht's, — wie stieht's?

Walthër. Wie sol mir's giehn? Wenn's besser wär, schad's nischtl! Du bist ju de reene Kinderfrau.

Henschel. Ju ju, 's is wahr, 's is bahl ni andersch.

Walther. Ma sitt Dich ju bahl ni meh ohne das Madel. Kanste se nee bei dr Mutter Ion?

Henschel. Die muß od' bloß immer scheuern und schaffa, do is 'r das Dingla bloßig eim Wege. Er setzt sich auf die Wandbank neben dem Schenkstisch, unweit seines Schwagers, das Kind auf dem Schooß. Ihm gegenüber nimmt Hildebrant Platz. Wie stieht's, Meester Hildebrant, was wer'n mer'n trinka? An Ruffe Bier han mer, denkt ich, verdient. Zwee Ruffa Bier und zwee Glasla Rum!

Hildebrant. Das Dos hot mich richtig ufgeschlahn!

Henschel. 's reene Filla und hot suchte Kräfte und alla vier Eisla hinger einander. — Guda Murga, Hauffe.

Hauffe. — Murga! —

Henschel. — — — Ar is a wing brummig. Luff'n mer'n zufriede.

Fabig. Herr Henschel, keefa Se mir was ab. A Nadelbichsel verleicht fer de Frau, a hibsch Kammla verlichte, eis Har zu stecka! Die Anwesenden lachen. Dr Schorsch, dr Kellner, hot au ees gekeeft.

Henschel der gutmütig mitlacht. Oh, luf Du mich mit dam Krame ei Frieda! zu Wermelskirch Gahn S' 'n od' o ane Ruffe Bier! — A pußiges Mannla, wu is 'n dar har?

Hildebrant. Das is doch, denkt ich, dar Fabig vo Duolsdorf. 's nischtnißigste Luder eim ganza Kreesfe.

Henschel. Do hätt' ich ju' au a fleo Flenzla vo Duolsdorf.

Fabig zu Bertha. Mir sein doch o gude Bekannte, ni wahr?

Bertha zu Fabig. Zuckernißla will ich doch han!

Fabig. Ne, . . die wiß schon, war ich bin. Ich wil amol sicha, eeb ich was finde!

Bertha. Deßsa, ein Wane!

Fabig. Nee hie, ei dr Tasche er giebt dem Kinde Zunderzeug. Nu sisse's, Madel, Du kimmst aus a Werthshäusern eemol ni raus. Dozemol nahm dich dr Großvater miete, hinte mußte mit Henschel-Wilhelma rimziehn.

Henschel. Sprich: kimmer Du Dich im Dei ales Gelumpe. Wer mich is gesurgt. Immer mach und sa's'n!

George kommt lebhaft aus dem Billardzimmer.

George ohne Henschel zu bemerken. Das hätt' ch doch nimmer mehr nich' geglobt, der Kerl frißt je Glos wie nischt guts, wahrhaft'ch. Immer ran an de Kreide, Freilein Franziska; eene Lage Bier, mir sind fünf Mann!

Franziska hat Bertha auf den Arm genommen. Sie geht mit dem Kinde hinter das Schentims. Berthchen erlaubt's nicht, ich kann jezt nicht.

George. Weß Gott, Meester Henschel, da sind Sie ja och!

Henschel ohne George zu beachten, zu Hilbebrant Sullst laba, Hilbebrant! sie stoßen an und trinken.

Fabig zu George, welcher, ein wenig betreten, an einem der Tische setne Cigarre ansteckt. San 's och, Herr Schorsch, Sie kinn mull hera?

George. Nu allemal! Weßhalb meen' Se denn?

Fabig. Sie war'n ju verschwundn vorhin wie a Licht.

George. Nu eben, was soll man sich denn erst einlassen, ich begeh mich mit Siebenhaar eemal nich.

Fabig mit Ohrfeigengeste. De Leute jan, s' hätt' eigeschlan. —

Im Vorübergehen zu Hauffe: Du hyst wull 's große Lus gewunn?

Hauffe. Mogote, verfluchter. Lachen.

Fabig. Ju, ju, ich bin au enner.

Henschel. Is wahr, Du bist iße bei Rentwicha dunda?

Hauffe. — Was gieht'n das Dich a?

Henschel lachend und gleichmüthig. Nu satt od' da widerborschtiga Kerl. Ar sticht wie a Igel, wu ma'n thutt asoffal!

Walthier. Na, nu werstcht wull Du bahle hie inse Werth sein?

Henschel nachdem er ihn kurz befremdet angesehen. — Doder-vone is mir nischd ni bekannt!

Walthier. Ich duchte. Ich wiß nee, war mir's glei fäte.

Henschel nach einem Trunk, gleichgültig. Dar Dir das fäte, dar muß getraunt han.

Pause.

Hildebrandt. Ei dam Hause kimmt alles ißt undereinander. War weech, wie's werd! Und a ju viel fa ich, noch Siebenharn werd Ihr alle noch seufza!

Henschel zu Hauffe. Du kennst amol rieber noch Lanzutt fahrn, durte ha ich zwee neue Kutschfare zu stiehn. Häst mer se kinn amol runderreita.

Hauffe. Ich war dr was ich a, war ich dr was!

Henschel lachend, doch gleichmüthig. Iße kanst ader sißu, biste werstcht schwarz war'n. Ich kimmre mich ni meh a ju viel im dich!

Hauffe. Du hyst au vor denner Thiere zu lehrn!

Henschel. 's is gutt, 's is gutt, wir lussa's gutt sein!

Hauße. Du hufst Unflot genug eim eegna Hauße!

Henschel. — Hauße, ich sa derſch, ich thu's ni garne. Aber wenn de dohie an Straehl willſt aſanga, do ſa ich derſch bluſig: do ſchmeiß ich Dich nauß.

Wermelskirch. Pſt, Friede, Herrſchaften! Friede! Friede!

Hauße. Du biſt hie ni Werth! Du kanſt mich nee naußſchmeißen. Du hufst hie ni mehr zu ſan, wie ich. Ich luß mir vo Dir's Maul ni verbitta. Wo Dir ni und vo Deim Weibe ni, do miegt Ihr ſchun aushecka, was der wullt, Ihr beede mitnander, Dei Weib und Du, das ſicht mich o nee a ſu viel a!

Henschel ohne ſichtbare Aufregung, erfaßt Hauße vorn an der Bruſt, ſteht auf, ſchiebt den nutzlos Widerſtrebenden rückwärts zur Thür, wendet ſich ſelbſt kurz vorher, brückt mit der Linken die Klinke der Glathür hinunter und ſetzt Hauße hinaus; geſprochen wird dabei folgendes:

Hauße. Ich ſa derſch, luß luß; luß luß, ſa ich bluſig!

Wermelskirch. Herr Henschel, das geht nicht, das kann ich nicht zugeben.

Henschel. Ich ha drſch geſat, iße is niſcht zu macha!

Hauße. Was, willſt Du mich werga? Cullſt luß luſſa, ſa ich! Du biſt hie ni Werth.

Frau Wermelskirch über das Schenſims. Was ſoll denn das heißen? Das geht doch nicht, Ludwig! Das darſt Du Dir doch nicht gefallen laſſen!

Fabig während Henschel mit Hauße ſchon nahe der Thür im Seitensraum iſt. Das luſſa Se gutt ſein, do is niſcht zu macha. Dar Man, dar is wie a Antelet. Dar beßt ei de Zich-

lante beßt ar nei und hebt a Tisch mit a Benn ei de Hieh, do fällt au no ni a Schnapsglasla im. Dan braucht's bloß eifallen, kan ich Ihn san, do liega mir alle mitnander beßa. Hauffe ist hinausgeworfen, Henschel kommt zurück.

Henschel sich bei allgemeiner Stille niederlegend. Ar läßt eemol keene Ruhe, dar Krop.

Erster Feuerwehrmann welcher aus dem Billardzimmer hereingekommen, am Schenksins einen Schnaps getrunken hat. Ich mechte bezahlen! 's is besser ma gieht. Uf de lezte fliegt ma sußt au noch naus.

Wermelskirch. Ih, noch 'n Glas Bier! Das fehlte noch grade. Am Ende bin ich doch einstweilen noch da!

Waltther. Wenn Du's asu machst, Henschel-Wilhelm, wenn De werscht hingerm Schenksins stiehn und werscht hie stat's Wermelskercha der Werth sein, das kan ich dr san: Viel Gäste werscht De asu ni derhaln.

Henschel. Uf suchte Gäste kimmt's au ni a.

Waltther. Ausficha werscht Dr se halt ni kinn. Hauffe zahlt au ni mit falscha Gelde.

Henschel. Vor mir mag a zahlen, mit was a wil! Ader iße sa ich Dr'sch noch amol: Runn' mer ni wieder mit dar Geschichte: Ich ibernahme de Wertschaft ni. Wenn ich se thät ibernahma dohie: ich meßt's doch am allerirschta wissa. Nu also! Keef' ich amol an' Wertschaft, do war ich Dr's san. Hernoert kanste mer au an Noth gahn; und wenn der'sch ni paßt und Du kimmt ni zu mir, nu Zemerich, do mußt De's halt blei'n lon, Schwoger.

Der Feuerwehrmann, heftig die Thüre zuschlagend, ab.

Walthher. Ma mechte wull au gieh'n . . . ! Er macht Anstalten zu zahlen.

Wermelskirch. Herr Henschel, das ist doch aber nicht recht, Sie treiben mir ja meine Gäste fort!

Henschel. Nu aber, Ihr Leute! Izt sat mer amol, wenn dar ike furt leest, was gieht'n das mich a? Vor mir kan a hocka bis murne frieh!

Walthher steckt das Geld wieder ein, in steigender Heftigkeit. Du hufst hie kenn Menscha naus zu schmeißen, Du bist hie dr Werth nee!

Henschel. — Weeßt Du ernt noch was?

Walthher. Ma wiß gar manches, ma schweigt ock lieber. Biese Geschichta! Wermelskirch weeß das am allerbesta.

Wermelskirch. Wieso denn ich? Aber hörn Sie mal an

Henschel gesammelt und fest. Was wißja Sie, hä? Immer raus mit dar Sproche! — Dar eene wiß das und dar andre wiß jenes. Dermittle wißja Se beede an Dreck!

Pause.

Walthher in veränderter Tonart. Wenn Du ock und werfcht no dr Me wie frieher; ader war wiß, was ei Dich gefahrn is. Dozemol hufst Du doch hogestanda: de Leute kama vo weit und breit und hulta bei Henschel-Wilhelma Roth; und was dar sate: das war, mecht' ma sprecha, wie a Geseße, das stand, kan ma san: wie Amen ei dr Kerche war das. Ihe is gar kee Auskumma meh' miet Dir.

Henschel. Immer wetter eim Texte.

Walthher. Nu ebens, das werfcht Du wull selber

merka. Frierher do hottst Du ock bloßig Freinde, hinte, do kimmt kee Mensch meh zu Dir, und wenn se und wellda au zu Dir kumma, do bleiba se wegen dem Weibe weg. Zwanzig Jahre hot Euch dar Hauffe gedient, uf eemol paßt a dem Weibe ni meh und Du, Du nimmst a bei dr Kravatte und schmeßt' a naus! Was is denn das? Die braucht bloßig winka, do springst Du au schun, stat's daß Du und nimmst dr an ticht'ja Strick und treibst de Mucka grindlich aus.

Henschel. Wenn de ni stille bist, igt, uf dr Stelle — do nahm ich Dich o no bei dr Kravatte!

George zu Henschel. Meister Henschel, nur bloßig nich hinreißen lassen. Seh'n Se, der Mann versteht's halt nich' besser. Schnell ab in's Billarzimmer.

Walther. Ju ju, das gleeht' ich! Das bist Du ein Stande; wenn enner kimmt und sat Dr de Wahrheet, dar fliegt a de Wand. Ader ju a Kerl, ju a windiges Luder wie dar Schursch, dar kan Dich beliega, Tag und Nacht. Dei Weib und dar im de Wette dohie. Du willst beleu'n sein, do laß' Dich beliega! Ader wenn De noch Muga eim Kuppe hust, do sperr' se amol uf und sieh a mol im Dich, do sieh dr dan Kerl amol urndlich a: Die betriega Dich ju am lichte Tage!

Henschel will auf ihn los, bezähmt sich. Was hust Du gefat, hä —? Nischte! 's is gutt.

Pause.

Fabig. 's richtige Aprilwater is das hinte; bale scheint de Sunne, bale graupelt's wieder.

Hauffe's Stimme von außen. Dir war ich's heem zahlen,

paß amol uf! Luf' ock Du's gutt sein, wir sprecha ins wieder, uf'm Gerichte sprecha mir ins.

Walthher trinkt aus und steht auf. Hadje, nischd fer ungutt.

Henschel legt seine linke Hand um Walthher's Handgelenk. Doblein! Verstanda?!

Walthher. Was sol ich denn noch?

Henschel. Das werd sich schon finda! Du bleist, sa ich bloßig. Zu Franziska. Gieh' aninger, mei Weib sol kumma. Franziska ab.

Wermelskirch. Aber lieber Herr Henschel, um Himmels Willen, machen Sie hier doch keinen Skandal. Ich kriege die Polizei auf den Hals, ich

Henschel in furchtbar ausbrechender Wuthraserei, blauroth im Gesicht. Ehnder schla ich Euch alle tut — !!! Ader Hanne muß kumma, hiehar uf dr Stelle.

Walthher in fassungloser Bestürzung. Willem, Willem, mach keene Lummheeta! Ich wüllde ju gar nischd wetter gesat han. Wahrhoftig nee! — Und de Leute reda ju lauter Liega.

Hildebrant. Willem, Du bist ju a guder Kerl! Kumm' Du ock wieder zu Verstande! Wie siehst denn Du aus. hä? Bis ock vernünftig! Du hust ju geprillt. — Was hot's denn miet Dir? — Das han se gehiert eim ganza Hauje!

Henschel. Das soll iht hiern meinswegen, war wil; ader Du bleist hie und Hanne kimmt har.

Walthher. Was war ich ock hieblei'n? Ich wiß nee zu was! Deine Sacha, die giehn mich nischte ni a. Ich meng mich ni nei, ich wil mich ni neimenga.

Henschel. Häst Dr das ehnder iberlät!

Walthers. Was mir fuster noch han, das kimmt vor's Gerichte; do war'n mer ju sah'n, war recht behält. Ich war zu men'n Gelde schun kumma, dohie. Berlecht iberlät sichs Dei Weib doch awing, eeb se und thutt an falsche Eid leista. Das andre gieht mich nischte ni a. Ich sa drsch, luß lus, ich ha keene Zeit. Ich muß ei de Harte, ich kann ni meh warta.

Siebenhaar kommt wieder.

Siebenhaar. Was ist denn passiert?

Wermelskirch. Ja, mein Gott, ich weiß nicht! Ich weiß gar nicht, was Herr Henschel will.

Henschel fortgesetzt **Walthers** Gelenk umklammert haltend. Hanne sol kumma, wetter nischt.

Frau Wermelskirch zu **Siebenhaar**. Die Leute trinken ganz ruhig ihr Bier, da kommt Herr Henschel und fängt hier Streit an, als ob er hier Herr im Hause wäre.

Siebenhaar abwehrend. Pst, pst, schon gut. Zu Henschel. Henschel, was ist Ihnen denn begegnet?

Henschel. Herr Siebenhaar, ich kan nich derviere. Ich kan ni derviere, daß das a su kimmt. Do miega Se denka, was Se wull'n. Ich kan ni derviere, Herr Siebenhaar.

Siebenhaar. Aber Henschel, was glauben Sie denn von mir, ich kenne Sie doch als ruhigen Mann.

Henschel. Ich bin schun bei Ihren Herrn Vater gewast, und wenn 's och zahntausend Mol a su aussitt: Ich kan nischt derviere, wie das a su kimmt. Ich wees salber nee, was ich verbrodha ha! Ich bin niemols ni kee:

Zuhrmann: Henschel.

Kraakeeler gewaist. Ader ihe is ds a su gemur'n. Se kraja und beija mich alle mitnander. Dar Man hot Dinge gesat uf mei Weib, die sol a beweisa, sust: Gnade Gott!

Siebenhaar. Ach lassen Sie doch die Leute schwagen.

Henschel. Beweisa! Beweisa! Sust Gnade Gott!

Walthher. — Ich kan's beweisa, ich war'sch beweisa. Do wer'n er ni viele sein ei dr Stube, die das ni wissaaju gutt wie ich. Dei Weib is cemol uf schlechta Wega. Ich kan nischt derviere, ich hätt's nee gesat, ader sol ich mich ernt lon vo Dir ei's Gesicht schlan? Ich bin kee Kiegner, ich red' immer de Wahrheet. Freu' Du meinswegen, wan De willst! Freu a Herr Siebenhar uf's Gewissa. De Sperlinge schrein 's ju vo alla Dächern und no ganz andre Sacha derzu.

Siebenhaar. Überlegen Sie sich was Sie reden, Walthher!

Walthher. A zwingt mich derzune, ar sol mich lus gahn. Weghalb sol ich denn leida fer andre Menscha. Sie wissa ju all 's a su gutt wie ich. Wie han Sie mit Henscheln frieher gestanda, do ar und hatte de irschte Frau noch! Denka Sie erndt, ma wiß das nee? Sie betrata ju seine Stube ni meh.

Siebenhaar. Was wir beide haben, das sind Privatsachen. Ich verbitte mir jede Einmischung.

Walthher. Ader, wenn irscht de Frau sterbt und is ganz gesund, und acht Wucha dernoch sterbt Gustla anoch, do sein das, denk ich, schon mehr wie Privatsachen.

Henschel. Was? — Hanne sol kumma!

Frau Henschel tritt schnell und plötzlich ein, wie sie von der Arbeit kommt, sie trocknet sich die Hände.

Frau Henschel. Was prillst D'n aju?

Henschel. — 's is gutt, daß De do bist! — Der Man hie sat

Frau Henschel will fort. Verknachte Lummtheet.

Henschel. Sie jullste blein!

Frau Henschel. — Ihr seid wull besuffa, alle mitnander? Was fällt Euch denn ei? Denkt Ihr, ich war Euch an Affa obgahn? Sie will fort.

Henschel. — Hanne, ich roth drsch. Dar Man hie sat

Frau Henschel. D, ver mir mag a san, was ar wil.

Henschel. Daß Du mich hinga und vurna betriegst.

Frau Henschel. Was? Was? Was? Was?

Henschel. Zu? Darf a das o san? — Und daß mir Mei Weib

Frau Henschel. — Ich? Liega verdamte. Sie schlägt sich die Schürze vor die Augen und rennt fort. Ab.

Henschel. Daß ich mei Weib daß mir mitnander daß inse Gustla 's is gutt! 's is gutt! Er läßt Walthers Hand los und läßt röchelnd den Kopf auf den Tisch sinken.

Walthers. Ich war mich hie luffa zum Liegner mache.

Fünfter Akt.

Das gleiche Zimmer wie in den ersten drei Akten. Es ist Nacht, ziemlich heller Mondschein dringt durchs Fenster. Das Zimmer ist leer. Seit den Vorgängen im vierten Akt sind wenige Tage vergangen.

In der Kammer wird Licht gemacht; nach einigen Sekunden kommt Henschel, das Licht im Blechleuchter tragend, heraus. Er hat Lederhosen an, seine Füße stecken in Schlafschuhen. Langsam geht er bis an den Tisch, blickt unschlüssig zurück und nach dem Fenster, setzt hierauf das Licht auf den Tisch und nimmt selber am Fenster Platz. Hier stützt er das Kinn in die Hände und blickt in den Mond.

Frau Henschel unsichtbar, aus der Kammer, ruft. Man! Man! — Was machst 'n do deßa? — Immer das Klingealber, dohie. — Sie guckt, spärlich angezogen, herein. Wu bist'n? Kumm schlofa! 's is nachtschlofne Zeit! Murne do kanst de wieder ni furt! Do leist de wieder do, wie a Sack, und im Hofe gieht alles drunder und drierber. Sie kommt ganz heraus, spärlich angezogen wie sie ist, stutzig und ängstlich sich Henscheln nähernd. — Was machst 'n Du hä?

Henschel. — — Ich?

Frau Henschel. Was siht 'n Du do und sprichst lee Bart?

Henschel. — Ich sah' mir de Wulfa a!

Frau Henschel. Nee, nee, Ihr Leute, 's is reen zum verwerret war'n! Was hot's denn do duba, mecht' ich blos wissal Mit dan Gewerge igt, Nacht fer Nacht. Ma hot ju ei aller Welt keene Ruhe nimme. — Was sifst 'n Du immer? Do red' ock a Wart.

Henschel. — Do duba sein se!

Frau Henschel. Du traumst wull, hä? Du, Willem, mach' uf! Läh' Dich ei's Bette und schlof Dich aus! — Do duba sein Wulka und wetter gar nisch.

Henschel. War Muga hot, dar kan doch au sahn. — !?

Frau Henschel. Und war de verwerret is, verliert a Verstand.

Henschel. Ich bin ni verwerret!

Frau Henschel. Das sa ich ju nee. Ader wenn De's asu treibst, kanste's no war'n. Sie fröstelt, zieht eine Jacke an und schürt mit der Feuerzide die Asche im Ofen auf.

Henschel. Welche Zeit is denn?

Frau Henschel. A Bertel uf zwee.

Henschel. — Du hufst ju a Seeger*) imgehanga. — A hing doch suft immer bei dr Thiere.

Frau Henschel. Was werd ock Dir all's noch eifall'n dohie. Dar hängt, wu a immer gehanga hot.

Henschel erhebt sich. Ich war amol nieber gieh'n, ei a Stall.

Frau Henschel. Ich sa drsch, gieh schlosa; ich mach' juster Lärm. Ein Stalle hufst Du igt nischte zu sicha. Eis Bette gehierst Du nei, bei dr Nacht.

Henschel bleibt ruhig stehn und blidt Hanne an. — Wu is denn Gustla? —

*) Wanduhr.

Frau Henschel. Was willst 'n? Die leit doch eim Bette und schläft. Was Du immer mit dem Madel fimmst. Dar gieht doch nisch ab. Ich thu 'r doch nisch.

Henschel. Dar gieht nisch ab. Die is schlofa gega. Die hot sich bei Zeita schlofa geläht. — De Gustla! Berthlan meen ich nee.

Frau Henschel heult, stopft sich die Schürze in den Mund. Ich laufe furt, ich bleib' ni meh hie.

Henschel. — Gieh' schlofa, gieh'! Ich komme anoch. Das Matscha kan ihe wetter nisch halfa. War ebens dra schuld is, das wiß inse Herrgott. Du kanst nisch dervire. Du brauchst ni zu flenn. — Inse Herrgott und ich: mir beede, mir wissa's. Er schließt die Thür ab.

Frau Henschel schließt hastig wieder auf. Was schließt n' Du zu, ich luß' mich ni einschlißja!

Henschel. — Ich wiß nee, warum ich ha obgeschluffa.

Frau Henschel. De Leute, die han Dir a Kupp verdreht. Was die dr han ei a Kooop geseht, das wer'n die mißja amol verantwort. Ich ha dei Madel besurgt wie mei's. Doderdone wär se gewiß ni gesturba. Ader Tute kan ich nee uferwecka. Wenn ees full sterba, da sterbt's halt, dohie. Do is kee hal'n ni, do muß a furt. A Gustlan is nie ni viel dra gewast, das wißt Du doch grad a ju gutt wie ich. Was freust 'n da immer und sihst mich a, wie wenn ich, war wees was, mied'r gemacht hätte.

Henschel. Mißtrauisch fragend: — Das kan ju au sein! Das is ju ni unmeglich.

Frau Henschel. Außer sich. Das hätt mir full'n enner

sa'n, bazumal, do wär' ich doch lieber batteln geganga. Nee nee, Ihr Leute, das hätt' ich sull'n wissa. Mune Sacha muß ma sich ahiern. Ich wullde ju gieh'n, war hielt mich denn, hä? War hot mich denn feste gehal'n ei dan Hause? Ich ha doch mei Auskumma immer gefunda. Mir war keene Bange, arbeita kunn'd' ich. Ader Du hust doch ni nochgelohn. Ihe ha ich's dervone! Ihe kan' ich's ausbada!

Henschel. Kan sein, 's is wahr, daß Du und mußst's ausbada; wie's kimmt, asu kimmt's! Was wil ees da macha. Er schließt wiederum die Thür

Frau Henschel. Sullst uff'e lohn, Willem! — Suster schrei ich im Hilfe.

Henschel. — Pst, bis amol stille. Huste's gehiert? Dessa ein Gange kimmt ees gelaufa. Hierschte, nu gieht's a de Wasserstande. Hierschte's planscha? Se stieht und wäscht sich.

Frau Henschel. Du! Man! Du traumst! De Stände is hie!

Henschel. Nu ebens! Ich wiß schun! Mir wer'n se nischt viermacha. War's wiß, dar wiß's, hastig wetter sa' ich gar nischt. — Kumm', kumm', m'r gieh'n schlosa: Kimm't Zeit, kimm't Noth. Während er auf die Kammer zuschreiet, schließt Frau Henschel die Thür leise auf und schlüpft schnell hinaus; ab.

Henschel indem er vom Rahmen der Kammerthür eine Peitsche herabnimmt. Das is ju mei aler Triester Stecka. Wu kimm't ock dar ale Stecka har? Dar ha ich doch über a Jor ni gefahn. Dar is noch zu Mutter'sch Zeita gekockt. er horcht. Was meenstn? — Gellock! — Nu ganz natierlich! —

Nischte! — Wenn o! warum oß ni gar. 's is gutt! — Ich wiß schun, was ich zu thun ha! — Ich war mich ne sperr'n! — Das luß' oß Du gutt sein.

Durch die angelehnte Thür ist **Siebenhaar** eingetreten; durch Gesten bedeutet er dem **Wermelskirch**, welcher ihm folgt, zurückzubleiben, ebenso der Frau **Henschel**. Er ist vollkommen angezogen, nur hat er statt des Kragens ein seidenes Tuch um den Hals. **Wermelskirch** ist im Schlafrock.

Siebenhaar. Guten Abend, Herr **Henschel**! Was? sind Sie noch wach? Sind Sie nicht wohl, wie? Fehlt Ihnen was?

Henschel nachdem er ihn einen Augenblick verdußt angesehen, einfach. Ich kan halt ni schlosa! Ich ha gar kenn Schlos! Ich mechte was einahma, wenn ich was weßte! Ich wiß nee, wie's kimmt! Weeß Gott, wie das zugieht.

Siebenhaar. Ich will Ihnen was sagen, alter Freund: legen Sie sich jezt ruhig zu Bett und morgen, bei Zeiten, schick ich den Doktor, Sie müssen jezt wirklich was ernstliches thun.

Henschel. Aee Duftr wird mer mull nee kinn halfa.

Siebenhaar. Das sagen Sie nicht, das woll'n wir mal seh'n. Der Doktor Richter versteht seine Sache. Meine Frau hat Wochen lang nicht geschlafen, der Kopf that ihr zum Zerspringen weh. Am Mittwoch hat sie ein Pulver genommen, jezt schläft sie die ganze Nacht, wie todt.

Henschel. Zu ju, nee nee, 's kan immer sein! Mir wär's schun recht, wenn ich schlosa kenne. — Is de Madam ernt richtig krank?

Siebenhaar. Ach, wir sind alle nicht recht auf dem

Damme. Wenn erst der Montag vorüber ist, dann wird sich ja alles wieder machen.

Henschel. Se han wull a Montich de Übergabe?

Siebenhaar. Ja, hoffentlich sind wir bis Montag soweit. Einstweilen häuft sich die Arbeit so, mit Schreiben und Inventarium aufnehmen, ich komme kaum aus den Kleidern heraus. Hören Sie, gehen Sie schlafen, Henschel. Den Einen drückt's da, den Andern hier. Das Leben ist keine Spielerei, wir müssen alle seh'n, wie wir zurecht kommen. Und wenn Ihnen manches durch den Kopf geht: nehmen Sie sich's nicht so zu Herzen.

Henschel. Han Se schien Dank, Herr Siebenhaar, und nißt fer ungutt, mecht' ich gebata ha'n. Laba Se vielmol gesund miet dr Frau.

Siebenhaar. Wir sehen uns ja morgen noch wieder, Henschel. Zu danken haben Sie mir für gar nichts. Wir haben uns manchen Dienst gethan, solange wir Hausgenossen sind. Das hebt sich auf, da ist nichts zu sagen; wir waren Freunde und, denk ich, wir bleibens.

Henschel thut stumm einige Schritt bis in die Nähe des Fensters, durch das er hinaus blickt. — — — Das sein ebens asu Sacha dohiel. De Zeita bleiba halt eemol ni stiehn. Daß Karlchen und hot ins nimmeh besicht — Ma kan ju nißt jan: Se muchte ju recht han. Nißt Gudes hätte dar Junge nißt lern' kinn. Frierher do jaß das ju anderscher aus.

Siebenhaar. Henschel, jezt weiß ich nicht, was Sie meinen.

Henschel. — Sie han doch de Stube au ni betrata . . .
Dreiviertel Jahre kan das gutt har sein.

Siebenhaar. Ich hatte eben zu viel im Kopfe.

Henschel. Do sein Se frieher erscht recht gekumma.
Nee nee, ich wiß und Se han au recht. De Leute han
alle mitnander recht. Ich kan mit mir len'n Stat ni meh'
macha.

Siebenhaar. Henschel, ruhen Sie sich jetzt aus.

Henschel. Nee nee, mir kinn ju awing dervo reda.
Sahn Se, ich bin ju a Allen schuld, ich wiß, daß ich
schuld bin, nu gutt darmitta. Ader ehb ich das machte
miet dr Frau, ich meene, ehb ich de Hanne nahm, do fing
das schun a und wurde mit sacht a . . . asu mit sacht
ging's halt bergab. A Fischbeensteda, dar brach mir azwee.
Hernoert, das wees ich noch ganz genau, do ieberfuhr
ich mr doch men'n Hund. 's war dr beste Spiß, dan ich
hatte. Dann fiela mr hinger einander drei Fare, das
schiene Hengstfard fer dreihundert Thaler. Hernoert, zum
lehta, do starb mr mei Weib. Ich ha's wull gemerkt
ei meen' Gedanka, daß das und war uf mich abgefahn.
Do ader mei Weib und war geganga, do hatt ich wull
au an Mugablick, daß ich und duchte, nu werd's wull
genung sein. Nu kan a mr nimeh' viel nahma dohie.
Sahn Se 's, ar hot's doch fertig gebrucht. — Wo Gustlan
will ich ju gar ni reda. Verliert ma a Weib, verliert
ma a Kind. Ader nee: anne Schlinge ward mir geläht
und ei die Schlinge do trat ich halt nei.

Siebenhaar. Wer hat Ihnen denn eine Schlinge
gelegt?

Henschel. — — Kan sei dr Teifel, kan sein a Andrer.
Derwerga muß ich, das is gewiß.

(Pause)

Siebenhaar. Das ist eine unglückselige Idee

Henschel. Nee, nee, ich streit ju das gar ni amoll!
Schlecht bin ich gewur'n, blos ich kan nischt derviere.
Ich bin ebens halt asu neigetapert. Meinswegen kan
ich au Schuld sein. War wiß's!? Ich hätte ju besser
kine Obacht gahn. Der Teifel is eben gewißter, wie ich.
Ich bin halt ock immer grad aus gegauga.

Siebenhaar. Henschel, Sie sind Ihr eigner Feind!
Sie schlagen sich da mit Phantomen herum, die nie und
nirgend wo existieren. Der Teufel hat Ihnen gar nichts
gethan. Sie sind auch in keine Schlinge getreten. Es er-
würgt Sie auch niemand. Das ist alles Unsinn! Gefähr-
liche Einbildungen sind das.

Henschel. Mr war'n 's ju jahn; mr kinn's ju ab-
warta!

Siebenhaar. Sagen Sie mir mal was Bestimmtes.
Sie werden sehen, da wissen Sie nichts. Sie sind weder
schlecht, oder wie Sie sagen, noch haben Sie irgend eine
Schuld.

Henschel. Das wiß ich besser.

Siebenhaar. Nu was denn für eine?

Henschel. — Sie stand a Bette, do lag se doch
dinne, do ha ich' r doch's Versprecha gegahn. Ich ha's
'r gegahn und ich ha's 'r gebrocha.

Siebenhaar. Was für ein Versprechen?

Henschel. Sie wissa's ju! — — — Das ha ich gebrocha — do hat ich verwunn. Do war ich fertig. Do hatt ich verspielt. — — — — Und sahn Se's: ißt kan se de Ruhe ni finda.

Siebenhaar. Sie sprechen von Ihrer verstorb'nen Frau?

Henschel. Zu ju, vo darjelbigta sprech ich ebens. — Se kan keene Ruhe ni finda im Grabe. Se kimmt und gieht und hot keene Ruhe. — — — — Ich striegle de Fare, do stieht se do. — Ich nahm mr a Sieb vom Futterkasta, do sah ich se hinger dr Thiere quetscha. — Ich will ei's Bette giehn, ein de Kommer, do leit se dinne und sitt mich a. — Se hot mr a Seeger imgehanga, se kloppt a de Wand, se kraßt a de Scheiba. — Se läht mr a Finger uf de Brust, do wil ich ersticka, do muß ich noch Luft schnappa. Nee, nee, ich war's wissa. Ajune Geschichta, die muß ma durchmacha, ehb ma se kennt. Derzahlen kan ma die eemol ni. Ich ha was durchgemacht, kinn Se mr gleebe.

Siebenhaar. Henschel, mein allerletztes Wort. Raffen Sie sich von Grund aus zusammen; stellen Sie sich auf beide Beine. Gehn Sie und fragen Sie einen Arzt. Denken Sie sich: ich bin krank, ich bin sehr krank, aber jagen Sie diese Gespenster fort sind. Das Hirnspinnste, sind Phantastieen.

Henschel. Aju fate Sie doazumol wull au. Aju ader ähnlich han Se gesprocha.

Siebenhaar. Kann sein und ich stehe auch ein dafür. Was Sie damals gethan haben mit der Heirat, das war

Ihr gutes, vollkomm'nes Recht. Von Sünde und Schuld ist da garnicht die Rede.

Wermelskirch tritt vor.

Wermelskirch. Henschel, kommen Sie mit zu mir. Wir zünden das Gas an und spielen Karte. Wir trinken Bier oder was Sie wollen und rauchen unsere Pfeife dazu. Da sollen die Geister doch mal ankommen. Zwei Stunden, da haben wir hellen Tag, dann trinken wir Kaffee und fahren spazieren. Das müßte doch mit dem Teibel zugehen, Sie müssen doch wieder der Alte werden.

Henschel. 's kan ju sein. Mr kinn's ju versichal!

Wermelskirch. Na also, los!

Henschel. — Zu Jhn' kumm' ich nimeh'.

Wermelskirch. Jh was, die alberne Sache von neulich. Das war ja bloß alles Mißverständnis! Das hat sich ja alles aufgeklärt. Ich lasse den Hauffe erst gar nicht mehr rein. Der Kerl ist ja wirklich immer besoffen. In der Hitze wird mal 'n Wort geredet. Zum einen Ohr rein, zum andern raus. So muß man's machen, so mach ich's immer.

Henschel. Das wär au's Beste! Sie ha'n au Recht. Aber nee — ei de Echenkstube kumm ich ni meh! Ich war viel rimreesa, denk ich, vielleicht. Iberall wer'n se mer wull ni nochkunna. Jhe schloft gesund! Jhe schläfert mich au.

Siebenhaar. Wie wär's, Henschel, kommen Sie rauf zu mir. Bei mir ist noch Licht, im Bureau ist geheizt, da machen wir unser Spiel zu Dreien, ich würde mich doch sonst kaum schlafen legen.

Henschel. Zu, ju, das kemnda mir macha mitnander. Ich ha ju schon lange nec Karte gespielt.

Frau Henschel. Zu, ju, gieh nuff, Du kanst doch ni schlofa.

Henschel. Ich gieh' nee, huste's verstanda, dohie?

Frau Henschel. Nu wenn de halt hie bleist, do' gieh' ebens ich. War weef was Du alles noch astellst, de Nacht, Du fängst wieder a mit a Massern zu spiel'n. Zu, ju, das hot ar gestern gemacht. Do is ma ju seines Lebens ni sicher.

Henschel. Das sellde mr eifall'n, do nuff selld ich giehn. Ha hot mr's gerotha, was ich gemacht ha, dann war ar dr irschte, dar mich veracht hot.

Siebenhaar. Henschel, ich habe Sie niemals verachtet; Sie sind ein Ehrenmann durch und durch, reden Sie sich keine Thorheiten ein. Gewisse Schicksale treffen den Menschen. Da hat man zu tragen, das ist nicht leicht. Krank sind Sie geworden, brav sind Sie geblieben, und dafür leg' ich die Hand in's Feuer.

Henschel. Das mechte wahr sein, Herr Siebenhaar. — 's is gutt, mr wull'n vo was anderm sprecha. Sie kinn nischt derviere, das sa ich ju immer. Dr Schwoger — dan kann ich au nee verdomma. A werd wull wiissa, wohar ar's hot. Se gieht ebens rim bei a Leuta und jats'n 'n. Die is iberall, bahl hie, bahl do. Bem Bruder werd se ju au gewast sein.

Bermelskirch. Wer soll denn rumgehen bei den Leuten? Da denkt keine Menschenseele dran. Die ganze Geschichte von neulich, Henschel, die haben die Leute längst vergeffen.

Henschel. 's bleit uf mir sita, ma dreht's wie ma wil. Die werd's schun wissa, wie's e's full afanga. Die is iberall, die werd's a schun eireda. Und wenn's flugs die Leute und thäta's verschweiga und wer'n ni wie Hunde hinger mr har: 's kan eemol nischt halsa, 's bleit uf mir sita.

Siebenhaar. Henschel, wir gehen nicht eher fort, Sie müssen sich das aus dem Sinn schlagen. Sie müssen sich ganz vollkommen beruhigen.

Henschel. Ich bin ju vernünftig, ich bin ganz ruhig.

Siebenhaar. Nun schön, wir wollen mal offen sein. Sie sehen jezt, wie Ihre Frau bereut. Der Kellner ist fort, über alle Berge, den kriegen Sie niemals mehr zu sehen. Jeder kann straucheln, er sei, wer er wolle. Jezt reichen Sie sich ganz einfach die Hände. Begraben Sie, was zu begraben ist und machen Sie einfach Frieden miteinander.

Henschel. Ich brauche kenn Frieda wetter zu macha, zu Ganne derwegen, de Hand, die kann ich Dr gahn. Daß Du und hufst an Fehltritt beganga, das mag inse Herrgott richtha, dohie. Ich will Dich wetter do ni verdomma. — Wenn ma od bloß ich meene miet Gusflan wenn ma, und weskte do was Bestimmtes.

Frau Henschel. Ihr kintt mich derschlohn uf dr Stelle meinswegen. Tut will ich sein ei dan Augablick, wenn ich ha Gusflan ums Laba gebrucht.

Henschel. Das sa ich ju ebens: 's Meit uf mir sita! — Na, murne kinn m'r ju weiter reda. Ehb mr do wer'n han ausgeredt, do werd wull no mancher Truppen ei's Meer laufa.

Wermelskirch. Machen Sie sich 'n gemüthliches Feuer und brauen Sie sich einen heißen Kaffee. Nach dem Regen kommt immer der Sonnenschein. Zwischen Eheleuten ist das nicht anders. Ohne Gewitter kein Ehestand. Aber nach dem Gewitter da wächst's um so besser. Die Hauptsache ist: Su, su, su, su, er macht die Geste, als ob er ein Rindchen auf dem Arm wiege. So was muß sein. Das müßt Ihr Euch anschaffen. Jovial Henschem die Schulter klopfend. Der Alte mag eemal das Kroppzeug gern. Thut's halt zusammen und kauft Euch so'n Spielzeug. Poß — Bliß, Henschel-Wilhelm! Das wär doch der Deifel! Ein Hüne wie Sie, nichts leichter als das. Gut Nacht mit'nander!

Siebenhaar. Es ändert sich alles, nur immer Mut!

Wermelskirch. Nur immer kalt Blut und warm angezogen.

Siebenhaar und Wermelskirch ab.

Henschel geht langsam nach der Thür und will wiederum zuschließen.

Frau Henschel. Gullst uffse Ion.

Henschel. Meinswegen au. — Was machst 'n do?

Frau Henschel die aufrecht vor dem Ofenloch steht, so wie sie eben hastig empor gefahren ist. Du sist's ju: Feuer!

Henschel nachdem er sich schwerfällig an den Tisch gesetzt hat. — — Vor mir zind au de Lampe a! — er zieht den Tischschub auf.

Frau Henschel. Was sichst 'n Du?

Henschel. Nischte!

Frau Henschel. Do kanst a doch neischieba. — Sie geht hin und schiebt den Schub zu. Berthla sol wull drvone noch ufwach'a?

Pause.

Henschel. A Montich gieht a. Dr sein mr alleene.

Frau Henschel. War gieht 'n a Montich?

Henschel. Halt Siebenhar. War wiß, wie dos sein werd mit dam Neua.

Frau Henschel. Dar Neue is reich, dar werd Dich nee anpumpa.

Henschel. — Hanne, enner vo ins muß weicha! — Vo uns Zmeebeeda. Ju, ju, 's is wahr. Du kanst mich asahn. Das is ni andersch.

Frau Henschel. Furt sol ich giehn? Furt willst Du mich jan?

Henschel. Das werd sich irscht zeiga, war de werd giehn missa. Kan sein ich muß, kan sein au Du. — Wenn ich thät giehn Das wiß ich alleene: Dir wär deswegen ni Bange war'n. Du versurgt ju's Fuhrwesen wie a Man. — Aber wie gesat: uf mich kimmt's ni a.

Frau Henschel. Wenn enner giehn muß, do gieh halt ich. Ich bin derwegen noch kräftig genug. Do mach ich mich furt, do sieht mich kee Mensch meh! De Fare, de Wane, de Sacha sein Deine, Du kanst aus dr Bäterei doch ni rausgiehn. Do gieh' ebens ich und hernoert is alle.

Henschel. Das is ni gesat; immer ees noch 'n ander.

Frau Henschel. Kee langes Gemahre, was aus is, is aus.

Henschel indem er sich schwerfällig erhebt und nach der Kammer geht. Und Berthlan? Was sol aus dan Madel denn war'n?

Fuhrmann Henschel.

Frau Henschel. Die muß zu Batern, nieber noch Quolsdorf.

Henschel schon in der Kammerthür. Luß gutt sein, murne is au no a Tag. 's ändert sich alles, jat Siebenhaar. schon in der Kammer. Murne hot alles a ander Gesicht.

Pause.

Henschel unsichtbar. Berthla schwißt wieder über und über.

Frau Henschel. Di kan a wing schwißa, das schad'r nischte, mir laufa de Truppa au ieber a Hals. Wu a Laba, Sie öffnet ein Fenster do lieber gar kees.

Henschel. Was red'jt 'n Du noch? Ich kan nischst verstiehn.

Frau Henschel. Läh' Dich uf's Uhr und luß mich zufriede.

Henschel. Kimmst Du ni au?

Frau Henschel. Ihe werd's ju Tag. Sie zieht die Uhr auf.

Henschel. War zieht denn de Uhr uf?

Frau Henschel. Du jullst igt Dei Maul hal'n; wenn Berthla ufwacht, do han mr's wieder. Do prillt se doch wieder an halbe Stunde. — Sie läßt sich am Tisch nieder, beide Ellbogen aufstützend. Am besta wärsch, ma ging uf und dervone.

Siebenhaar guckt herein.

Siebenhaar. Ich komme nochmal. Ist Ihr Mann jekt ruhig?

Frau Henschel. Ju, ju, a hot sich schlofa gelät sie uft Man! — Willem!

Siebenhaar. Pst! Henscheln, danken Sie Ihrem Herrgott. Machen Sie auch, daß Sie schlafen kommen. ab.

Frau Henschel. — Was bleibt denn übrig? Ich war's halt versüßet. Bis an die Kammerthür gelangt, steht sie still, gleichsam gebannt und horcht. Willem! Man! Du kannst doch antworten! — — — — — lauter, ängstlicher Willem! Du sollst mich ni wieder erschrecken! Du denkst wull, ich wiß nee, daß Du noch wachst! — immer ängstlicher. Man! ich ja drich! Bertha ist aufgewacht und fängt an zu weinen. Bertha, ist siech, daß de stille bist! Madel, ich wiß nee, was juster passiert. — Willem, Willem! fast schreiend.

Siebenhaar blickt wieder herein.

Siebenhaar. Frau Henschel, was ist denn?

Frau Henschel. Ich schrei immer zu und a giebt keene Antwort.

Siebenhaar. Sie sind wohl verrückt? Was machen Sie denn!?

Frau Henschel. — 's is asu stille. 's is was passiert.

Siebenhaar. Was? — — — — — Er nimmt das Licht und tritt in die Kammerthür. Henschel, sind Sie schon eingeschlafen? — Er geht hinein.

Pause.

Frau Henschel ohne sich hinein zu getrauen. Was hot's denn? — Was is denn? — Was geht denn vier? — **Berme skirch** blickt herein

Bermelskirch. Wer ist denn drinn?

Frau Henschel. Herr Siebenhaar. — 's is asu stille, 's antwort kee Mensch. — — —

Siebenhaar eilig, totenblaß kommt wieder, Bertha auf dem Arm

Frau Henschel, nehmen Sie sich das Kind und gehen Sie
rauf zu meiner Frau,

Frau Henschel schon mit dem Kinde auf dem Arme. Im Gottes-
wille, was is denn passiert?

Siebenhaar. Das erfahren Sie schon noch zeitig genug!

Frau Henschel mit erst zurückgehaltenem dann hervorbrechenden
Schrei. Ihr Leute, dar hot sich was agethon. Ab mit dem
Kinde.

Wermelskirch. Den Doktor?

Siebenhaar. Zu spät! Der kann nichts mehr helfen.



S. Fischer, Verlag, Berlin W.

HENRIK IBSEN

Sämtliche Werke in deutscher Sprache.

Durchgesehen und eingeleitet von
**GEORG BRANDES, JULIUS ELIAS
und PAUL SCHLENTHER.**

Vom Dichter autorisirt.

Vollständig in 63 Lieferungen à 50 Pf. oder in 9 Bänden
à M. 3.50 geh., à M. 4.50 geb.

1. Band: Generalvorwort. Lebensgeschichte. Gedichte
Prosaschriften. Reden und eine Auswahl
von Briefen. Catilina.
2. Band: Das Hünengrab. Die Herrin von Vestrot.
Das Fest auf Solhaug. Olaf Liljekrans.
3. Band: Die Helden auf Helgeland (Nordische
Seerfahrt). Komödie der Liebe. Die Kron-
prätendenten.
4. Band: Brand. Peer Gynt.
5. Band: Kaiser und Galiläer.
6. Band: Der Bund der Jugend. Strüzen der
Gesellschaft. Ein Puppenheim.
7. Band: Gespenster. Ein Volksfeind. Die Wildente.
8. Band: Rosmersholm. Die Frau vom Meere.
Hedda Gabler. Baumeister Solness.
9. Band: Klein Eyolf. John Gabriel Borkman
und das neue im Entstehen begriffene Werk.

Von diesen neun Bänden erschienen bis jetzt Band 2 und
Band 3. Der 2. Band enthält u. a. zwei ungedruckte und auch
in Skandinavien unbekannte Jugendwerke Henrik Ibsens,
„Das Hünengrab“ und „Olaf Liljekrans“ Die folgenden
Bände erscheinen in halbjährigen Abständen.

Zusendung einer Probefieferung, und Bestellungen auf
diese Gesamt-Ausgabe übernimmt jede Buchhandlung, sowie die
Verlagsbuchhandlung direkt

Berlin, November 1898.





